

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primor

7096 AA

60100200

ti 6 - PP 559
16-600
21
18

OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER

naggio 1
1382-535723
58

tel. (0432) 731190
Fax 0432/730462

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVIII. št. 189 (14.280)

Trst, sobota, 15. avgusta 1992

Slovenski predsednik se včeraj ni želel pogovarjati s premierom ZRJ Panićem

Pogovori v Bruslju brez rezultatov Pozitivne ocene resolucij VS OZN

V belgijski prestolnici je šlo v glavnem za dvostranske pogovore - Francija pripravljena poslati svoje vojake v BiH - V Natu že pripravili načrte za zaščito humanitarnih pošiljk

BRUSELJ — Trinajsto zasedanje mirovne konference o Jugoslaviji, ki jo vodi lord Carrington, ni prineslo praktično nobenega napredka. Na dvostranskih pogovorih in na kasnejšem plenarnem zasedanju je bilo predvsem govora o trenutnem položaju na področju nekdanje Jugoslavije, govor pa je bil tudi o londonski konferenci, ki se bo začela 26. avgusta.

Lord Carrington je obžaloval, da v Bruslju nista prišla Milošević in Bulatović, vendar pa njuna odsotnost včeraj ni vplivala na delo konference. Glede Panića pa je Carrington pokazal precejšnjo hladnost do njegovih mirovnih predlogov. Kljub temu bo tudi Panić po vsej verjetnosti sodeloval v Londonu, vendar pa je lord Carrington Panića kljub vsemu zaprosil, da skuša s svojim vplivom prispevati h koncu spopadov. Ob tem je Carrington ponovil tudi celo vrsto zahtev, ki zadevajo srbsko stran. Tako je posebej spregovoril o obveznosti srbskih oblasti, da poskrbijo za zaščito manjšin, da prenehajo s pošiljanjem vojaške pomoči enotam v BiH. Lord Carrington se je popoldne sestal tudi z voditeljema Srbov in Hrvatov v BiH Karadžićem oziroma Bobanom.

V ospredju tokratnega zasedanja v Bruslju so bili dvostranski pogovori z lordom Carringtonom. Predvidena so bila tudi srečanja Gligorova, Tudjmana in Izetbegovića s Panićem (na sliki AP), medtem ko je predsednik Slovenije Milan Kučan izjavil, »da okoliščine za kaj takega še niso zrele«, kar se nanaša predvsem na neurejen status ZRJ oziroma na to, da ta država ni priznana. Sedanja konferenca o Jugoslaviji se je verjetno zadnjič sestala v Bruslju in v taki sestavi.«

Prav tako v belgijskem glavnem mestu so poveljniki generalstabov zveze NATO političnim voditeljem te organizacije včeraj že poslali načrte za morebitno mednarodno zaščito dovoza človekoljubne pomoči prebivalcem Bosne in Hercegovine. Za to bi potrebovali sto tisoč ljudi. Za izvedbo akcije so NATO in Zahodnoevropsko unijo formalno pooblastili tudi visoki funkcionarji KVSE. Včeraj se je takoj odzvala francoska vlada, ki je pripravljena dati na razpolago 1100 svojih vojakov, da bi v okviru mirovnih sil uresničevali resoluciji Združenih narodov.

Zanimiv je odziv Visokega komisiarja za begunce, ki meni, da sta resoluciji sami po sebi dovolj jasno opozorilo in da torej uporaba sile ne bo potrebna. Sprejem resolucije, ki dovoljuje uporabo sile, je toplo pozdravila Evropska komisija. Njen predstavnik je v Bruslju izjavil, da komisija želi, da bi pomoč, ki jo pošilja v nekdanjo Jugoslavijo, tja tudi prišla. V Evropski skupnosti ocenjujejo, da bodo v prihodnjih treh mesecih zahodne države prebivalcem BiH poslale za pol milijarde dolarjev pomoči. V Bruslju se je sinoči začela tudi konferenca o Bosni in Hercegovini, ki ji predseduje portugalski diplomat Jose Cutilheiro. V Pragi pa se nadaljuje zasedanje kriznega odbora KVSE. Tokrat so se sestali strokovnjaki za sestavo predloga resolucije, s katero naj bi načelno podprli odločitve o zavarovanju humanitarne pomoči BiH z vojaško silo. Obe resoluciji oziroma njun sprejem je pozdravila tudi Demokratska zveza Kosova. (NIA)



Milanski borzi pohaja sapa, lira je v vrtincu špekulacij, križ pa je tudi z Efimom

Amatova vlada je zaprepadena zaradi nečastne deklasacije Italije v »serijo D«

RIM — Začudenje in grenkoba: to sta občutka, s katerima so v vladnih krogih vzeli na znanje drastično »razsodbo«
vplivne ameriške agencije Moody's, da ni Italija več finančno zanesljiva, skratka, da ji ne kaže zaupati tujega kapitala, ker ima mnogo prevelik dolg s tujino. Zaradi tega so ameriški analitiki potisnili Italijo iz skupine finančno kar zanesljivih držav Aa1, v kateri so med drugimi Belgija, Danska in Norveška, v skupino Aa3, kjer sta le še Nova Zelandija in Singapur.

Rimska vlada je prejela torej izredno hud udarec, ki pa je še toliko bolj boleč, ker je prišel ravno v času, ko so se Amato in njegovi ministri nadejali, da pojdejo na poletni oddih s čisto vestjo. Tedaj je povsem razumljiva grenkoba, ki jo je izrazil finančni minister Gorla, a v isti sapi zatrdil, da mu pomeni deklasacija, na katero je Moody's obsodila Italijo, le še spodbudo k boljšemu delu, s katerim Američanom dokazati, da se motijo. Nekoliko manj razumljivo pa morda zveni začudenje proračunskega ministra Reviglia, ki je ocenil sklep o izrinjenju Italije v tretjo serijo kot zapoznelo reakcijo ljudi, ki sploh niso upoštevali vsega tistega, kar je Amatova vlada postorila za ozdravitev financ v zadnjih štiridesetih dneh.

Enako je stališče zakladnega ministra Baruccija. Res je sicer, da se je tudi guverner Bance d'Italia postavil na stališče, po katerem bi se morala nanašati prognoza agencije Moody's na stanje, kakršno je bilo pred dvema mesecema, res pa je tudi, da ni izvršno telo seglo po vseh razpoložljivih mehanizmi; mednje sodi devalvacija lire, toda na to še pomisliti niso marali - morda iz ponosa. Sicer pa je eden od analitikov omenjene agencije, Estebanez, takoj zavrnil očitok o zamudni analizi z odločnim zatrdilom, da so vzeli v poštev tudi najnovejše ukrepe za sanacijo financ, da pa so ti ukrepi vse premalo učinkoviti.

In če ministrski predsednik Amato molči (»sodbo o drugih, tudi tistih, ki so govorili v teh dneh, bom izrekel šele, ko se mi bo iztekla ta izkušnja«, namreč predsednikovanje), pa mu politiki ne prizanašajo. Generalni tajnik PSI Craxi poziva vlado in politične sile, naj nikar ne omalovažujejo deklasacije, da ne bo jeseni že spet kakšne nove krize, in se čudi tistim vladnim možem, ki jih čudi zdrs v serijo D. Vodja PRI La Malfa na podoben način naglaša, da je bila stroga sodba iz Amerike neizogibna. Približno enako so uglaseni

tudi komentari iz sindikalnih vrst, tako je na primer konfederalni sekretar CGIL Cazzola ocenil odmevni dogodek kot jasno opozorilo rimski oblasti, naj se vendarle spopade s stvarnostjo.

Stvarnost pa je tudi ta, da se milanska borza maje kot boksar, ki čaka le še na usodni udarec, in da je lira pod vse hujšim pritiskom špekulacij (marka je presegla raven 760 lir). Toda na obzorju se kopičijo še novi črni oblaki. Mednarodni odbor bank, ki jim likvidirani državni koncern EFIM dolguje težke milijarde, zahteva takojšnje povračilo dolga v gotovini in ne prek razpisa obveznic ter je označilo dolžnike za nesolventne.

Obvestilo bralcem

Spoštovane bralce obveščamo, da zaradi današnjega praznika Primorski dnevnik jutri ne bo izšel. Prihodnja številka PD bo tako ponovno izšla v torek, 18. avgusta.

Včeraj dopoldne v šentjakobskem predelu Trsta Mati z nožem nad hčerki

TRST — S kuhinjskim nožem je planila nad lastni hčerki in ju resneje ranila: zgodilo se je včeraj dopoldne v Trstu, v stanovanju 32-letne Gordane Milošević, ki se je iz rojstne Srbije pred časom preselila v Trst. Žrtvi besnega napada - o njegovih vzrokih se preiskovalci še niso izrekli - sta 13-letna Biljana, ki so jo s pridržano prognozo sprejeli v otroško bolnišnico Garofalo, in njena leto starejša sestra Daniela, ki pa je bila lažje ranjena.

Na sliki (foto Križmančič) stanovanjska hiša, v kateri se je včeraj odvijala drama.

NA 5. STRANI



Gruzijska narodna garda izvedla desant v Abhaziji

TBILISI — Več kot deset ljudi je bilo ubitih v spopadih med od-

delki gruzijske narodne garde in oboroženimi silami abhazijske avtonomne republike. Do najhujših spopadov je prišlo v abhazijskem glavnem mestu Suhumiju, enem oporišč odstavljenega gruzijskega predsednika Gamsahurdije. Prav tu je gruzijska narodna garda (s pomočjo helikopterjev in oklepnikov) izvedla desant, ki je - po podatkih agencije Interfax - povsem uspel. Vodstvo abhazijske republike je pozvalo na splošno mobilizacijo, vendar kaže, da je ukrep prišel prepozno, saj naj bi

gruzijska garda nadzorovala že večino ozemlja.

Cilj vojaškega posega je bil onesposobiti Gamsahurdijeve pristaje, zanj pa so se oblasti v Tbilisiju odločile po nedavni ugrabitvi gruzijskega ministra za notranje zadeve Gventsadzeja. Agencija Itar-Tass poroča, da je poseg bil uspešen, saj naj bi nasprotniki tbilisjske vlade ministra izpustili. Še vedno pa naj bi imeli v rokah namestnika gruzijskega premiera.

Predsednik gruzijskega državnega sveta Ševardnadze je izjavil, da včerašnji poseg ni nikakršna vojaška zasedba Abhazije; ta republika naj bi namreč bila sestavni del Gruzije.

V Split končno prispel konvoj s 350 muslimanskimi ženskami in otroki V Sarajevu včeraj nekoliko mirneje zato pa hudi spopadi drugod v BiH



Položaj modrih čelad na sarajevskem letališču

(Telefoto AP)

SARAJEVO — Kljub resoluciji OZN o vojaški zaščiti konvojov s humanitarno pomočjo BiH so se na ozemlju te republike napadi nadaljevali tudi včeraj. Najhuje je bilo v zahodni BiH, Bihacu, Jajcu, Goraždu, Tuzli in Bugojnu, medtem ko je Sarajevo preživelo malce mirnejšo noč in dan. V posameznih predelih mesta, ko sta Širokača in Novo Sarajevo, je bilo slišati občasno streljanje iz protiletalskih mitraljezov, v središču mesta pa so še naprej dejavni ostrostrelci.

V Bosni in Hercegovini se je mudil francoski minister za zdravstvo in humanitarne akcije, ki je obiskal več taborišč v okolici Banjaluke. Kot je izjavil, pričakuje, da si bo taborišča izbral sam, če pa bo potrebno, je dodal, »bom šel skozi vrata na silo«. V BiH in na Hrvaškem pričakujejo tudi prihod štiričlanske misije ameriškega senata, ki upa, da bo lahko obiskala tudi begunska taborišča. Hkrati želijo člani misije preveriti govorice, da gospodarski ukrepi proti Srbiji nimajo skoraj nobenega učinka na vojaške dejavnosti. Šef parlamentarne skupine britanske liberalne stranke Ashdown pa je

od premiera Mayorja zahteval, naj kot šef vlade predsedujoče države v ES od OZN zahteva, da v Bosni in Hercegovini takoj vzpostavijo varnostna območja za begunce.

V Split je končno z avtobusi prispelo 350 otrok iz Sarajeva in še nekaterih drugih mest. 150 otrok nadaljuje pot v Avstrijo. Francoska skupnost v Belgiji je sprožila akcijo »Otroci v vojni«, katere cilj je ustanavljanje centrov ob meji BiH in Hrvaške. V njih naj bi francoski in belgijski zdravniki, medicinske sestre in socialni delavci skrbeli za otroke, ki potrebujejo zaščito in pomoč.

Na Hrvaškem je bilo najhuje v Slavonskem Brodu, kjer so včeraj trikrat razglasili splošno nevarnost, na mesto pa so padale topovske granate.

V Osijeku naj bi po napovedih ZRJ in Hrvaška izmenjali 1200 vojnih ujetnikov, kakor sta se v Budimpešti sporazumela predsednik hrvaške vlade dr. Franjo Gregurić in jugoslovanski premier Milan Panić. Z načelom »vsi za vse« naj bi hrvaška stran predala 418, srbska pa 765 ujetnikov. (NIA)

V Ljubljani v četrtek umrl pisatelj Pavle Zidar



LJUBLJANA — V četrtek, 13. avgusta je v Ljubljani umrl pisatelj Pavle Zidar. Rodil se je kot Zdravko Slamnik pred šestdesetimi leti (6. januarja 1932) na Slovenskem Javorniku pri Jese-nicah. Najprej je učiteljeval, kmalu pa se je - bil je eden prvih po vojni - odločil za poklic svobodnega pisatelja, ki ga je obdržal do zadnjega.

Ceprav je bila njegova prva knjiga pesniška, se je po njej posvetil izključno dolgi in kratki prozi (še le zadnja leta se je delno vrnil k poeziji) in to z eruptivnostjo, s katero se po količini v slovenski literaturi lahko za silo primerja le še Cankarjev opus. Pavle Zidar je namreč napisal okrog 60 novelističnih zbirk, romanov, povesti in mladinskih pripovedi. V njih se je največ loteval socialnih, psiholoških, religioznih in erotičnih vprašanj - vedno v prepoznavnem slovenskem okolju in s prepoznanimi slovenskimi liki, ki so bili pogosto obarvani avtobiografsko.

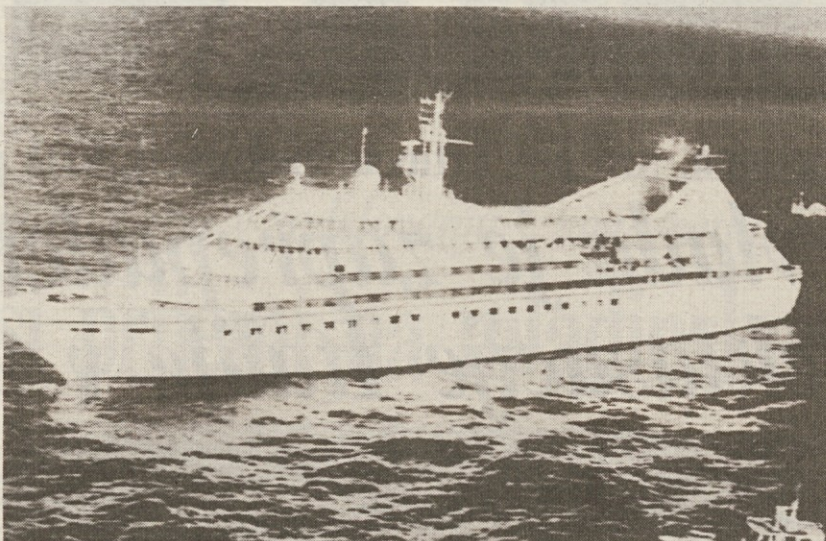
Leta 1987 je prejel za svoje delo Prešernovo nagrado. V obrazložitvi ob podelitvi nagrade je bilo zapisano: »Nosi in vodil ga je tok žive pripovedi in tako je lahko ostal zvest življenju, ki je pljuskalo v njem in okrog njega.« (P.K.)

V Afganistanu še vedno gorijo vojni plameni

KABUL — Iz afganistanske prestolnice, kjer od začetka tedna divjajo hudi boji, prihajajo zelo protislovna poročila. Vladni viri trdijo, da so napadalci (tj. sile integralističnega voditelja Hekmatjarja) doživeli poraz in da so že zapustili mesto. Povsem drugače pa so trditve upornikov, ki so poudarili, da se ofenziva nadaljuje. Po njihovih trditvah naj bi pripravljali celo odločilni napad na Kabul. Kaže vsekakor, da se beg ljudi iz glavnega mesta nadaljuje. Mesto je zapustilo tudi več tujcev, ki so izkoristili ponovno odprtje tamkajšnjega letališča. Letališče so odprli le za kratek čas, odprli pa so ga s pristankom Hekmatjarjevih privrženec.

Včeraj se je oglasila pakistanska vlada, ki je izjavila, da ne bo dovolila, da bi njena država postala baza za napade proti Afganistanu. Pakistan je v času Nadžibulaha podpiral Hekmatjarjeve sile.

Dokajšen preplah zaradi silovitega požara na ladji



Ladja za križarjenje Seaborn spirit; njena nosilnost je precejšnja, saj znaša skoraj 10 tisoč ton, namenjena pa je zlasti za luksuzna potovanja po svetovnih morjih

(Telefoto AP)

GENOVA — Silovit požar je včeraj navsezgodaj povzročil precej preplaha na norveški ladji za križarjenje Seaborn spirit. Plameni so ladjo zajeli 20 milj od ligurske obale, vendar ogenj na srečo ni povzročil veliko škode. Na krovu se je v času požara nahajalo 178 potnikov, medtem ko je članov posadke bilo 148. Kljub preplahu žrtev ni bilo, saj so potnike in posadko pravočasno rešili. V bolnišnico so sprejeli le eno potnico, ki je zadobila udarec v nogo.

Potniki so bili na križarjenju po Sredozemlju, ladja pa je bila namenjena v Genovo. Velika večina jih je iz ZDA, vračali pa so se iz Barcelone, kjer so si ogledali olimpijske igre. Tu so bili dalj časa, ladjo pa so uporabljali kot prenočišče. Do nesreče je prišlo, ko so potniki še spali. Kaže, da bodo križarjenje po vsej verjetnosti nadaljevali že čez nekaj dni.

V Sandžaku še ni spopadov a Muslimani množično bežijo

Sandžak, muslimanska enklava na tromeji Srbije, Črne Gore ter BiH, zaenkrat še ni vojno območje, četudi policisti v Lipovačkoj šumi pod Beogradom s pripombo, da bi slovenske novinarje najraje »sneli z avtobusa in postrelili, ker ste vse to vi zakuhali«, zahtevajo dovoljenja za delo Zveznega ministristva za informiranje za nevarna območja. Območje okoli Novega Pazarja je edino ozemlje v Srbiji pod zaščito UNESCA, saj se na nekaj kvadratnih kilometrih nahajajo tako Ras, prva srbska prestolnica Nemanjićev, znamenita Petrova cerkev, v kateri je bil krščen Sveti Sava, ter samostana Sopoćani in Đurđevi stupovi. Predvsem do zadnjega je dostop morebitnemu arheologu ali bognejad turistu zadnje tri mesece onemogočen, saj stoji na delu, kjer se začneja obroči tankov in preko 30.000 rezervistov, ki z okoliških hribov merijo na mesto. Položaj v Novem Pazarju je na moč podoben tistemu v Sarajevu pred marcem - in kakor tam je tudi tu zunanji opazovalec presenečen nad pestrostjo vsakodnevnega življenja v mestu, ki je bilo v 17. stoletju trgovska postojanka na poti Dubrovnik - Istanbul in je od takrat ohranilo bogato poslovno življenje. A to, čeprav pazarski cestni preprodajalci dnevno še vedno obrnejo okoli milijon nemških mark, počasi zamira.

»Sankcije ES in OZN so sicer možnost napada na Sandžak dokaj oslabilе, že sama prisotnost tankov in vojakov pa je v zadnjih dveh mesecih povzročila izselitev okoli 50.000 tukajšnjih Muslimanov«, pripoveduje Rasim Ljajić, generalni sekretar SDA in predsednik (seveda uradno ilegalne) Vlade Sandžaka. Dnevno odrine proti Turčiji in evropskih državam na tisoče beguncev, ki so se uspeli prebiti iz BiH. Nusret Nicević, las-

tnik turistične agencije Karavan, ironično zagotavlja, da tolikšne izletniške bere letos ni pričakoval. V hotelu Vrbak, zgradbi z eno najlepših recepcij, kar sem jih videl, smo skorajda sami, razen nekaj rednih vojakov iz kasarne nad mestom, ki so jih prišla obiskat dekleta. Večerna promenada kljub razmeram še napolni glavno ulico, ob prvem streljanju iz pušk in brzostrelk (resda v zrak) s hribov pa Novi Pazar opusti. Večermamo pri Šefku Alomeroviću, lastniku trgovske verige in betonarne pri Beogradu, in razpravljamo o Muslimanih in »islamskem klinu v srcu Evrope«, kakor pišejo srbski mediji. »Satanizacija Muslimanov v Jugoslaviji, ki so jo pod tezo, da smo sovražni element, razvili srbski akademiki, se najmočnejše izraža v knjigi dr. Ekmedića »Nastajanje Jugoslavije 1790-1918« iz leta 1989. V polemiki s samozvanim najboljšim poznavcem islama Miloradom Jevitićem sem takrat napisal, da je knjiga osnova za pogrom Muslimanov iz takratne SFRJ - in ta pogrom se danes uresničuje.« Medtem skorajda v neposrednem telefonskem prenosu spremljamo srbsko ofenzivo na Goražde. Sodnik iz Sjenice pripoveduje, kako je zjutraj gledal letala, ki so proti Goraždu letela iz Užic, tista letala, za katera bo čez kak dan Dobrica Čosić v skupščini ZRJ zatrdil, da od začetka maja niso preletela srbske meje.

»Srečen bi bil, če bi bil sam dober bojevnik djihada. Djihad namreč je borba... na

božji poti, prvenstveno borba s samim seboj, da se človek osvobodi vsega animalnega, vsega nečloveškega v sebi. Božja pot pa je v vseh velikih religijah - tu Islam ni izjema - pot pravice, dobrotelnosti, ustvarjanja,« nadaljuje sodnik iz Sjenice.

Ko se ponoči, dokaj oprezni zaradi streljanja, spuščamo v center mesta, sprašujem Senka, upravnika knjižnice, o slavnem trgovskem in podjetniškem življenju Pazarja. »Poglej: v moji ulici živita človek, ki je gluhonem, in duševno zaostala sosed. Samo mi trije nimamo trgovine ali delavnice.« Posebna značilnost Novega Pazarja so na primer kavbojke največjih svetovnih znamk in odlične kopije Lacoste majic. Menda tudi izjemno ekspanzijo blagovne znamke Diesel v Sloveniji tukaj dobro poznajo. A je tudi izdelavo »originalov« blokada uvoza jeansa iz Italije že dobrodošla osiromašila. V času sankcij gre najboljše prodaja še neobdelaneje jeansa srbskim tekstilnim podjetjem, ki plačujejo večkratno ceno, samo da imajo delo in ne odpuščajo delavcev. Legitimira nas policaja. Na srečo se izkaže, da sta domačina in eden od obeh policajev nam naslednji dan - v civilu, a avtoritativno - kot turistični vodnik pomaga k ogledu hamama, turške kopeli iz 17. stoletja, in nekaterih od številnih novopazarskih džamij, ki so razen dveh (v Beogradu in Nišu) edini ostanek islamskega bogoslužja na ozemlju današnje Srbije. »KEVS je sicer upošteval naše zahte-

ve, da tudi v Sandžak pride ekipa opazovalcev evropske skupnosti«, pripoveduje Rasim Ljajić, »vendar smo nad Evropo že skoraj obupali. S sankcijami OZN smo postali geto znotraj še večjega geta. Muslimanskega vprašanja v bivši Jugoslaviji Evropa ne rešuje pravilno. Muslimani niti nimamo pogojev niti nočemo svoje države - lord Carrington pa nam je z idejo o kantonizaciji skušal vsiliti prav to rešitev, zaradi tega in podobnih predlogov ga imamo, poleg srbskih agresorjev, za direktno odgovornega za pogrom nad Muslimani na področju bivše SFRJ.«

Mnenja sandžaškega večinskega muslimanskega prebivalstva torej niso pretirano optimistična. Večerni korzo v Novem Pazarju se iz dneva v dan redči, lastniki kavarnic zaskrbljeno menjujejo TV program z beograjskega na HTV (satelitskih anten je nenavadno veliko), zunanji opazovalci pa žolčno razpravljamo, na katero stran bodo ob morebitnem napadu stopili policisti Muslimani. Strah zadnje dni sicer malce popušča, saj so se tankovske cevi pred prihodom evropskih opazovalcev umaknile vsaj z najbližjih vzpetin, močno streljanje in izzivanja rezervistov, ki čez dan prihajajo v mesto, pa se nadaljujejo. Vse pogostejše se zastavlja vprašanje, kaj bodo po izgubljeni vojni v Bosni in Hercegovini počeli »strokovnjaki za etnična čiščenja« oziroma ali teza »vsi Srbi v eni državi« v vsak dan manjši državi pomeni, da v tej državi za druge ne bo prostora. O »notranjih« problemih pa si Srbija od zunaj dovoli svetovati še manj kakor o zunanjih.

TONE VRHOVNIK

Piker komentar šefa pristojnega deželnega odbora

Delitev radiotelevizijskih frekvenc prikrajašuje FJK

TRST — Predvčerajšnji sklep ministrskega sveta o razdelitvi radiotelevizijskih frekvenc za oddajanje na vsem državnem ozemlju je narekoval predsedniku deželnega odbora za radiotelevizijsko službo Francu Brussi piker komentar. Ob priznanju vladi, da je po več kot dvajsetih letih kaosa vendarle opredelila seznam postaj, ki bodo lahko zakonito oddajale svoje programe vseh Italije, Brussa ugotavlja, da se ta sicer pozitivna pobuda vključuje v protisloven normativni okvir, kar da je oškodovalo zasebne postaje in obenem ni rešilo problema radijskih oddajnikov. In še: v Venetu in Furlaniji-Julijski krajini bo dobilo ustrezno koncesijo vsega skupaj 15 televizijskih postaj. V naši deželi so to Telealtobut, Videopordenone, Telepordenone, Telequattro, Teleantenna, Canale 55 in Telefriuli, medtem ko so izpadle iz seznama tri postaje na Goriškem - Canale 6, TVM in Telemare. Brussa izraža začudenje nad to izključitvijo, še zlasti pa nad okoliščino, da bo lahko kar sedem venetskih postaj oddajalo tudi v deželi FJK, nobena iz naše dežele pa v Venetu. To je dokaz, dodaja Brussa, da so v Rimu, kljub lepim besedam, povsem prezrli

stališča njegovega odbora in deželne uprave. Brussa se posebno čudi izključitev postaje Canale 6, ki je začela oddajati že leta 1978 in je bila na prvem seznamu, ki jih je zajemal 29. osma. Telefriuli se je rešila za las, potem ko je bila na prvotnem seznamu celo prva, a je na zdajšnjem šele 15. torej zadnja, ki je še lahko prišla v poštev za koncesijo. Nasprotno je bila Telealtobut sprva zadnja, danes pa je - prva. Minister Pagani nam bo moral tudi razložiti, zakaj je dobila koncesijo venetska Teleregione, ki ima v FJK en sam oddajnik in to v Castaldii v podenonski pokrajini, pripominja Franco Brussa. Ministru je naslovil ostro protestno noto in zahteval z njim sestanek pred 24. avgustom, datumom, po katerem bodo zatemnili televizijske oddajnike, ki niso prejeli frekvence. Obenem je Brussa pozval predsednika deželne vlade in deželne skupščine, Turella in Gonana, naj pri pristojnih telesih nastopita v bran deželnega radiotelevizijskega sistema.

Slovenska narodnostna skupnost v Italiji pa ostaja sredi vseh teh in podobnih polemik še brez lastnih televizijskih programov!

Čezvse razveseljiva odločba Neodvisnega upravnega senata

Slovenščina uradni jezik v vsej dvojezični Koroški

CELOVEC — Odvetnik dr. Ludvik Druml je v zastopstvenem postopku za mag. Urbana Popotnika, stanujočega na Ziljski Bistrici, v upravnem postopku, ki je bil sprožen pri Okrajnem glavarstvu v Beljaku, dosegel razveseljivo odločbo Neodvisnega upravnega senata za Koroško, ki je daljnosežnega pomena za uporabo slovenščine kot uradnega jezika za prebivalstvo dvojezičnega ozemlja na Koroškem.

V upravnem postopku pri Okrajnem glavarstvu v Beljaku, ki ga je sprožila celovška policija, je mag. Popotnik zahteval uporabo slovenskega jezika. Okrajno glavarstvo v Beljaku mu je to pravico - sklicujoč se na odredbo zvezne vlade o uradnem jeziku iz leta 1977 - zaničalo.

Proti tej kazenski odločbi je Druml vložil priziv na Neodvisni pravni senat za Koroško in se, kakor že na prvi instanci, skliceval na 7. člen, 3. odstavek državne pogodbe, po kateri ima vsak član slovenske narodne skupnosti v okrajih z mešanim prebivalstvom pravico do uporabe slovenskega jezika.

Neodvisni upravni senat za Koroško se je očitno zavedal, da sta tako zakon o narodnih skupnostih kakor tudi odredba gle-

de uradnega jezika protiustavna, ker omejuje pravice posameznih članov narodne skupnosti. Da bi se izognil spodbijanju odredbe oz. zakona pri ustavnem sodišču, je Neodvisni upravni senat za Koroško v svoji odločbi ugotovil, da imajo vse osebe, ki živijo v okrajih z mešanim prebivalstvom - ti pa so imenovani v 3. členu, 1. odstavku, št. 2 odredbe o uradnem jeziku - pravico do uporabe slovenskega jezika.

S tem je Neodvisni upravni senat za Koroško v bistvu prevzel pravno argumentacijo ustavnega sodišča v šolskem vprašanju, ta odločba pa potrjuje tudi avtohtonost slovenskega naseljenega ozemlja.

Deželani z mešanega ozemlja imajo torej, ne glede na to, ali je občina, v kateri živijo, imenovana v odredbi o uradnem jeziku, pravico do uporabe slovenskega jezika. Zastavlja se torej samo še vprašanje, kot piše celovški Slovenski vestnik, kdaj bo tudi zakonodajalec upošteval pravilno tolmačenje ustave oziroma 7. člena Avstrijske državne pogodbe in s tem tako zakon o narodnih skupnostih kot tudi odredbo o uradnem jeziku končno uskladal s stvarnimi določili.

Po tragičnem brodolomu pri Rovinju

Male Urške Rednak še zmerom niso našli!

ROVINJ — Petletno Urško Rednak iz Ljubljane (na sliki), ki je s starši letovala v Poreču in je po ponedeljkovem brodolomu turistične ladje Jablanac pred Crvenim otokom pri Rovinju izginila, še vedno iščejo. Potapljači - Urška je bila namreč na ladji, ki jo je zajelo strahovito neurje - so s posebnimi jeklenimi mrežami do včeraj prečesali dno morja v obsegu 3,5 morske milje in bodo z iskanjem nadaljevali tudi danes. Pomagata jim tudi Urškina mama Zolka in oče Edo. Vendar pri rovinjski policiji menijo, da punčke ne bodo našli. Zakaj? Morda zaradi tega, ker je utonila in leži trupelce pod mivko, morda zato, ker jo je razburkano morje odplavilo na odprto, morda pa celo, ker naj bi jo kdo ugrabil - tudi to možnost namreč preiskovalci upoštevajo. Tedaj ne bo napak, če pojasnimo, kako je bila (plavalasa) deklica opravljena: na



sebi je imela kopalke s trakovoma rožnate barve, obuta pa je bila v porisane platnene copate vijoličaste barve.

Odprli so ga včeraj, trajal pa bo do druge nedelje, 23. avgusta

Na Celovškem sejmu razstavlja to pot več kot 700 podjetnikov

CELOVEC — Včeraj so odprli 59. celovski sejem, ki bo trajal do 23. avgusta in naj bi si ga ogledalo po predvidevanjih organizatorjev kakšnih 150.000 ljudi. Letošnji sejem, ki ni več le pregled potrošniških dobrin, temveč že v precejšnji meri nudi tudi storitve ter informacije, ima dvoje težišč: eno je prikaz konjereje, tako za šport kot za kmetijstvo (Kmetijska zbornica prireja posebno razstavo ob 80-letnici reje norikov na Koroškem, vabljiv pa je tudi tečaj iz molže kobil), drugo pa je namenjeno varčevanju energije; strokovnjaki s področja izoliranja, gradbeništva in elektrike so na razpolago za vprašanja in nasvete, po vsem razstavišču pa so proizvodi, ki pomagajo pri varčevanju z energijo, posebej označeni - predstavljajo pa tudi alternativne metode pridobivanja energije. Več kot 700 razstavljalcev (470 neposrednih in dobrih 250 v zastopstvu preko drugih firm) prikazuje svoje dosežke na najrazličnejših področjih - moda, prehrana, gospodinjstvo

in gostinstvo, komunalna tehnika, gradbeništvo, kmetijstvo idr.

Dolgoletne uspešnice sejemskega programa seveda ostanejo: otroški dan (19. avgusta), dan starejših (17. avg.), dan gradbeništva (20. avg.), kmečki dan (18. avg.) in dnevi koroških občin v paviljonu ORF. Hala 12 je namenjena med

drugim kulturi, saj v I. nadstropju razstavljajo galerije, tam pa so tudi literarna branja in glasba v živo (v četrtek, 20. avg., ob 15.30 bo pel satirične pesmi koroški kabaretist Alexander Kuchinka).

Iz Slovenije sodeluje na sejmu sedem razstavljalcev in petnajst podjetij v skupni predstavitvi.



Rastoče sodelovanje med INCA-CGIL in obalnim sindikatom

KOPER — Minuli torek so se srečali v Kopru predstavniki Obalne sindikalne organizacije in INCA-CGIL Furlanije-Julijske krajine (vsedržavnega italijanskega konfederalnega zavoda za socialno varstvo). Na osnovi že utrjenih izkušenj in dogovorov o medsebojnem sodelovanju je bil dosežen sporazum o krepitvi medsebojnega obveščanja in nadaljnjem razvoju sindikalnih stikov. Zaradi tega je bila sprejeta odločitev o ustanovitvi služb za pomoč in zaščito delavcev ter upokojujencev, ki živijo v Republiki Sloveniji.

Storitve in usluge se bodo nanašale še posebej na pravice s področja socialne varnosti in socialnega skrbstva, ki jih zagotavljajo zakoni, mednarodni sporazumi in dvostranski sporazumi med Italijo in Slovenijo, kot na primer:

- pravice, ki izhajajo iz sklopa predpisov o migraciji in emigraciji delavcev v tujini (dovoljenje za bivanje, zaposlovanje in posredovanje dela, socialno zavarovanje, bivanje, izobraževanje, sindikalne pravice itd.);

- pravice, ki jih zagotavljajo predpisi in mednarodne konvencije o skrbstvu in varstvu (pokojnina, družinske doklade itd.).

Služba (INCA), ki bo ponujala storitve, usluge in nudila pomoč v skladu z zgoraj omenjenim, bo delovala tudi v Sloveniji in sicer od druge polovice septembra dalje na sedežu Obalne sindikalne organizacije v Kopru, Verdijeva ulica 7/B.

Odprli so Gorenjski sejem '92

KRANJ — Z včerajšnjim odprtjem Gorenjskega sejma, najbolj obiskane in najbolj široko zastavljene tovrstne prireditve v tem delu Slovenije, so potrdili 499 let sejemске tradicije v Kranju. Število razstavljalcev znaša 903, od tega je 68 tujih (13 samostojnih) - povrnitev inozemskih firm pa je seveda spodbudno znamenje in sredstvo za utrjevanje ugleda Slovenije na tujem. Ponudba je pestrejša kot po navadi, saj gre od drobnih izdelkov na stojnicah pa do osebnih avtomobilov, zlasti pomembno pa je za obiskovalce dejstvo, da so uvedli raznolike popuste. Vstopnina velja 200 tolarjev, na voljo je tudi družinska vstopnica za tri člane. Zanimivi so večerni programi, ki so jih organizatorji poimenovali kar kot nekakšen prikaz slovenskega glasbenega dogajanja, celo kot festival v malem. V resnici se bodo zvrstili pred gledalci kakovostni pevci ter ansambli, od Agropopa pa do Helene Blagne. Vse to bo brezplačno.

S prečiščevalnimi aparaturami so že bistveno izboljšali bivanjske razmere v Piranu in vsem okolišu

PIRAN — Črpališče, ki so ga približno leto dni po prvotno dogovorjenem roku zgradili pri piranskem pomolu, bi moralo občutno vplivati na čistočo morja ob mestu Piran. Nedavno so namreč priključili vse kanalizacijske odplake tega mesta na dolgo pričakovano črpališče, ki bo odplake črpalo v občinsko čistilno napravo. Doslej so odplake mesta s pet tisoč prebivalci tekale naravnost v morje nedaleč od obale in celo v piransko pristanišče.

Občinska čistilna naprava je zgrajena tako, da bi lahko sprejemala tudi odplake območja s 60 tisoč prabivalci (računali so pač na turiste in na konice). V resnici pa je bilo na to čistilno napravo doslej priključenih le kakih devet tisoč prebivalcev piranske občine. V glavnem je šlo za prebivalce Lucije, Portoroža in delno Strunjana ter Fiese (ko so vse naprave delale brezhibno). Pirančani in vsi turisti v tem mestu so dobesedno onesnaževali morje v svoji bližini.

Na videz zahteven objekt pa je bil kar trd oreh in ga delavci piranskega Pimarja niso zmogli končati, saj je šlo podjetje prej v stečaj. Pa tudi Gradisovim delavcem ni bilo žal, da so se lotili naložbe. Šlo je za vrednost skoraj poldruga milijona dolarjev. Za projekt in nadzor je skrbela Projektična inženiring Piran. Samo črpališče je se-

stavljeno iz dveh velikih betonskih komor. Večja je dolga 9,6 metra, široka 8,8 in visoka osem metrov. Gre za pet betonskih sten, ki so skupaj tehtale 250 ton. Vili so jih v izolski ladjedelnici in betonsko »hišo« potem po ladjedelniških sankah dobesedno splavili v morje, kjer je zaplaval kot ladja. Objekt so pripeljali do piranskega pomola, ga potopili tako, da so vanj natočili vodo in ga primerno obežili ter zasidrali na morskem dnu.

Potem so iz hiše izčrpali vodo, na ta način pa pridobili objekt, ki je pet metrov pod vodno gladino in tri metre nad njo. V to »skoljko« so kasneje namestili štiri črpalke in grablje za čiščenje odpadnih vod. Črpalke v glavnem zbirajo vse fekalije in jih vodijo do čistilne naprave, od tam pa prečiščene vode vodijo 3,5 kilometra daleč na odprto morje. Pred tem so morali razkopati tudi dobršen del piranske obale, to pa je bila priložnost, da je Hotel Piran poskrbel za obnovo svojega kopališča in za primerno pozidavo kamnitih pomolov na tej plaži. Črpališče bo še naprej delovalo nekaj časa poizkusno - brez uporabnega dovoljenja - saj gre še zmeraj za vrsto podrobnosti, ki jih morajo urediti oziroma odpraviti.

BORIS ŠULIGOJ

V Trstu bi zakonske novosti utegnile ogrozati zaposlitveno raven

Velike spremembe v pristanišcih: zaključil se je monopol kompanij

Z zakonskim osnutkom, ki ga je v četrtek ministrskemu svetu predložil minister za prevoze Tesini, se zaključuje monopol pristaniških kompanij. Z ukrepom so prekljani normativi, ki predvidevajo takoimenovano »rezervo« pristaniških operacij in obvezo za uporabnike, da se poslužujejo delovne sile teh kompanij.

Zakonski osnutek je sestavni del procesa o reformi, ki ima kot cilj reorganizacijo celotnega sistema pomorskih prevozov, da bi postali kompetitivnejši. Minister Tesini je ob tej priložnosti podčrtal nujnost tega ukrepa, da bi pač italijanski zakoni bili v skladu s predpisi Evropske skupnosti. Glede dela v pristaniščih obstaja tudi sklep pravnega organa ES, ki Italiji nalaga, da se takoj prilagodi novim normativom. Zaradi tega bo pristojni minister od parlamenta zahteval »preferenčno os« za razpravo o tem vprašanju; zakonski osnutek bo moral v teku meseca septembra postati zakon, v nasprotnem primeru bo minister podpisal odlok, ki bo urejal to vprašanje.

Minister Tesini želi torej popolnoma izbrisati monopol, da bi ne bil ta prehod na prosti tržni režim tako travmatičen, bodo sedanji normativi ostali v veljavi še šest mesecev. Kompanije bodo torej imele na razpolago dovolj časa, da se reorganizirajo v nove družbene oblike, ki naj bi bile sposobne delovati v najboljših pogojih.

V pristaniščih -kot je zapisano v zakonskem osnutku, ki ga je odobrili ministrski svet- bodo lahko delala podjetja, ki bodo za to delo imela dovoljenja in ki bodo vpisane v posebni register; razpolagati bodo morala s tehničnimi, organizacijskimi in finančnimi zmogljivostmi, primernimi za tovrstno delo in s številom osebja, ki ga bodo podjetja potrebovala. Kompanije in pristaniške skupine se bodo torej lahko »spremenile« v podjetja, ki bodo delovala na osnovi novega normativa. V primeru, da bi tega ne mogle storiti, ali pa v primeru, da bodo imele osebje v izobilju, ne bodo mogle najemati novega osebja.

Ko bodo najemale novo osebje bodo podjetja morala »priviligirati« uslužbenca kompanij in obsto-



Žerjav v tržaškem pristanišču (foto Križmančič)

ječih skupin, ki so še delovale, ko je zakonski osnutek stopil v veljavo. V tem sektorju bodo sprejeli tudi direktive splošnega značaja glede dopolnilne blagajne in glede invalidnosti. Podjetja bodo aplicirala javne tarife, vplačati pa bodo morale letno takso in kavcijo glede na obseg investicij in dejavnosti, ki jih bodo opravljale.

Nadzorstvo nad pristaniškimi dejavnostmi glede pretovorov blaga in glede aplikacije tarif bodo opravljale pristaniške ustanove ali pa pomorske oblasti.

Podjetja pa bodo lahko prevzela v koncesijo področja, ki so v državni lasti in pa pomole za pretovor blaga in za vse dejavnosti, ki so povezane s potniškim prometom in raznimi službami. Podjetja pa bodo poleg tega morala izpolnjevati vrsto rekvizitov in bodo morala neposredno izvajati vse dejavnosti.

Kaj pa bo uveljavitev novega normativa pomenila za tržaško pristanišče? Prehod k novemu režimu ne bi smel povzročiti prevelikih pretresov, saj so bile spremembe napovedane in pričakovane. Enotna kompanija je že pred dobrim letom ustanovila svoje podjetje, ki bo moralo biti seveda konkurenčno z drugimi zasebnimi podjetji, ki bi bila zainteresirana za delo v pristanišču. Vprašanje zase pa predstavljajo tako odvečna delovna sila, kot stari dolgovi kompanije. Tudi pri Avtonomni pristaniški ustanovi zagotavljajo, da so se na spremembe že zdavnaj začeli pripravljati in da bo morala napovedana reforma pomeniti priložnost za izboljšanje pristaniških storitev.

V tržaškem pristanišču pretovorili 15 odstotkov več blaga kot v istem obdobju lanskega leta

Promet narašča, z njim pa tudi finančne težave

V primerjavi s prvimi šestimi meseci lanskega leta, je promet v tržaškem pristanišču v prvem polletju narasel za 15 odstotkov. Za pristaniško lukso je vsekakor spodbuden podatek, čeprav je ta povišek v veliki meri treba pripisati količini raztovora nafte za prekoalpski naftovod. Sicer pa so tudi v trgovinskem prometu v tržaški luksi zabeležili 6,5 odstotni porast, medtem ko se je movimentacija kontejnerjev v bistvu ohranila na ravni lanskega leta; več kot podvojila pa se je količina blaga, ki jo prevažajo ladje ro-ro in ferry.

Kljub tem pozitivnim podatkom operativnega značaja, je finančno stanje pristaniške ustanove vse bolj dramatično. Povišek prometa namreč ne spremljajo višji dohodki: dela je sicer več, osebje je vse bolj zaposleno in stroški na tak način naraščajo. Gre za neke vrste perverzni začarani krog, ki dokazuje fragmentacijo in kaže na nedovršenost reform. Zatrjuje se namreč, da kompanije nimajo več nobene bese, praktično pa postavljajo pogoje, kot zatrjuje

generalni direktor ustanove Luigi Rovelli. Z znižanjem števila oseb za vsako ekipo -zatrjuje Rovelli- bi lahko prihranili dve milijardi lir letno. Tarife za raztovarjanje na kontejnerskem terminalu so namreč že tako nizke -dodaja- da si lahko zagotovimo določeno količino pretovorov. Če bi jih zvišali, bi izgubili še nekaj tako potrebnega prometa. Dolgovi bi se kopčili, pa čeprav Država, kot tudi deželni odbor FJK, prispevata svoj, sicer manjši delež (in le za delno kritje obresti).

Kot rečeno, je promet v prvih šestih mesecih tega leta pokazal določene pozitivne znake. V primerjavi z istim obdobjem lanskega leta se je promet kave skoraj podvojil; v porastu je tudi uvoz celuloze, mineralov in bombaža. Največ pa so izvozili avstrijskega lesa. Kontejnerjev so pretovorili 68 tisoč, tisoč več kot v istem obdobju lanskega leta, medtem ko se je za osem odstotkov povišala količina vsega prevoznega blaga.

Tradicionalni veliki šmaren na Repentabru

Najprej verski obredi nato kulturni program

V teh dneh je Repentabor ponovno na poseben način središče slovenskega vernega tržaškega človeka. Člani krajevne cerkve se bodo prav danes, ob velikem šmarnu, posvetili Materi božji. Posvetitev bo ob 17. uri, bogoslužje bo vodil skupaj s svojimi duhovniki škofov vikar g. Franc Vončina.

Praznovanje se je sicer začelo že včeraj zvečer z vigiljo, danes pa bo ob 8. uri prva romarska maša, medtem ko bo ob 10. uri maševal repentabski župnik Tone Bedenčič, ki po 18 letih dela na Tržaškem in na Repentabru odhaja na študijsko izpopolnjevanje.

Jutri pa bo župnija slavila svojega zavetnika sv. Roka. Slovensko župnijsko bogoslužje bo ob 10. uri. Popoldanski in večerni čas pa je namenjen kulturnim prireditvam. Po večernicah ob 18. uri bodo zbrane pozdravili slovenski argentinski maturantje s kratkim programom. Zvečer ob 20. uri pa bo osrednji praznični program, koncert za orgle in zbor. Poleg nekaterih klasičnih del bosta skladatelj in organist Maks Strmčnik in dekliški pevski zbor iz Cerkelj pod vodstvom D. Močnika izvajala najnovejša skladateljeva dela.

Naj na koncu še dodamo, da gostoljubni domačini že od četrtega postrežejo obiskovalcem s kraškimi dobrotami in dobro kapljico.

V openskem Prosvetnem domu

Danes višek Tabora 92

Opski Tabor, ki se iz leta v leto ponavlja za veliki šmaren na Opčinah, je postal prava tradicija. Openci ga čutijo kot svojo najpomembnejšo poletno prireditev, ljudje pa, ki jo iz vseh okoliških krajev in mesta redno obiskujejo, te njihove občutke potrjujejo.

Medtem ko se z uspehom nadaljuje v prostorih Prosvetnega doma bogata razstava naših umetnikov obrtnikov, ki nosi naslov »Ustvarjalne roke«, potekajo vzporedno v teh dneh v domu še razne družabne prireditve. V četrtek je bilo na primer na dvorišču Prosvetnega doma nič koliko obiskovalcev, ki so si zaželeli kozarček osvežujoče pijače, pa še dober prigrizek in za zabavo še nekaj vesele glasbe.

V tem razpoloženju in vzdušju je potekal tudi včerajšnji dan, ko je za ples in zabavo poskrbela postojnska glasbena skupina Venera.

Danes bo praznik dosegel svoj višek, saj bodo že ob 15. uri odprli kioske, nato pa se bo ob 18. uri predstavila s svojim koncertom godba na pihala PD Lijak z Vogrskega, pod vodstvom Franca Žižmonda. Zvečer bo za ples in zabavo poskrbel glasbeni ansambel Taims.

V nedeljo se bo praznik nadaljeval. V dopoldanskih urah bo na programu otroški slikarski ex tempore, praznik pa se bo nadaljeval ob 15. uri z otvoritvijo kioskov. Višek vsega bo seveda nastop ljubljanskih mažoret, medtem ko bo v večernih urah igral Kraški kvintet.

Če bo vreme lepo in toplo, se obetajo vsem, ki so že stalni obiskovalci Tabora na Opčinah, nekaj lepih popoldnevov in večerov, na katerih ne bo manjkalo pijače, ne jedatice, pa tudi ne zabave, plesa in glasbe. (nl)

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovalale naslednje bencinske črpalke:

AGIP

D'Annunzio drevored 44
Miramarski drevored 49
Istrska ulica 50
Ul. I. Svevo 21

MONTESHELL

Žavljje (Milje)
Ul. F. Severo 2/2
Largo A. Canal 1/1
Devin-Nabrežina 129
Ul. D'Alviano 14
Nabrežje Grumula 12
Furlanska cesta 7
Ul. Revoltella 110/2

ESSO

Nabrežje N. Sauro 8
Sesljan (drž. cesta 14)
Trg Valmaura 4
Ul. F. Severo 8/10
Miramarski drevored 267/1

IP

Ul. Giulia 58
Ul. Carducci 12

API

Passeggio S. Andrea

SAMOSTOJNI

SIAT

Trg Cagni 6

NOČNE ČRPALKE (self service)

FINA - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drevored 49
ESSO - Zgonik (drž. cesta 202)

ČRPALKE NA AVTOCESTAH

(odprte neprekinjeno 24 ur

AGIP

Devin (sever)
Devin (jug)

Kam po bencin

Jutri bodo na Tržaškem obratovalale naslednje bencinske črpalke:

AGIP

Ul. Giulia 76
Miramarski drevored 231
Furlanska cesta 5
Ul. F. Severo 2/4
Nabrežje N. Sauro 2/1
Ul. Forti (Naselje sv. Sergija)
Istrska ulica
(nasproti pokopališča)

MONTESHELL

Largo Giardino 1/4
Šentjakovski trg
Ul. Locchi 3
Trg Duca degli Abruzzi 4/1

ESSO

Trg Foraggi 7
Nabrežje O. Avgusta
Zgonik (državna cesta 202)

IP

Trg Valmaura
Devin -
Nabrežina (drž. cesta 14)
Miramarski drevored 9

ERG PETROLI

Ul. F. Severo 2/7

API

Drevored Campi Elisi
(vogal Ul. Meucci)

SAMOSTOJNI

AUTOMOBILE CLUB TS

Ul. Punta del Forno 4

NOČNE ČRPALKE (self service)

FINA - Ul. F. Severo 2/3
ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drevored 49
ESSO - Zgonik (drž. cesta 202)

ČRPALKE NA AVTOCESTAH

(odprte neprekinjeno 24 ur)

AGIP

Devin (sever)
Devin (jug)

Deželni prispevek za gradnjo novega sedeža centra UNIDO

Deželni odbor je nakazal eno milijardo lir za Center za znanstveno in tehnološko raziskovanje. Na osnovi deželnega zakona št. 17/86, ki predvideva razne možnosti za uporabo finančnega prispevka, bo denarno nakazilo Raziskovalni center uporabil za delno kritje stroškov za izgradnjo nove stavbe, imenovane W. V stavbi bo novi sedež mednarodnega centra za genetsko inženjirijo in biotehniko (pod pokroviteljstvom UNIDA), za njegovo izgradnjo pa bo potrebnih okrog 17 milijard lir.

V teku letošnjega leta bodo dokončana gradbena dela, vse ostale naprave pa bodo v novem sedežu predvidoma namestili v prvih mesecih prihodnjega leta.

ŠD ZARJA

ŠPORTNI PRAZNIK

na vrtu Gospodarske zadruge v Bazovici

15. in 16. avgusta

OBA VEČERA ZABAVA Z ANSAMBLOM HAPPY DAY

PRAZNIK TISKA DSL v NABREŽINI

od danes, do ponedeljka, 17. avgusta

— nastop Nabrežinske godbe na pihala — koncerta glasbenih skupin »Estensione Est« in »Siux Age«.

Na sporedu sta dve politični manifestaciji: razprava o problemih devinsko-nabrežinske občine in zaključni politični govor bo v nedeljo 16. t.m.

Vsak večer gastronomske specialitete in od 21. ure dalje danes ples z ansamblom L. Furlan, jutri in v ponedeljek z Slem Band.

V Repnu od ponedeljka poletni center na pobudo KD Kraški dom

Skrb za zdravo in družbeno uokvirjeno odraščanje najmlajših je v vseh naših sredinah čedalje bolj prisotna. V tem poletniškem obdobju so poletni centri cenjeno in vse bolj vrednoteno nadomestilo rednega šolskega pouka.

Kulturni društvo Kraški dom iz repentabske občine bo tudi letos priredilo že tradicionalni center za otroke, ki obiskujejo vrtec in osnovno šolo. Pri tem seveda občinska teritorialna razmejitev ne predstavlja nobene pregrade, saj se lahko prijavijo tudi otroci iz drugih krajev. Poletni center, ki bo imel svojo operativno postojanko v idiličnem okolju balinarskega središča ob koči Pod Rupo, se bo pričel v ponedeljek, 17. t.m. in bo trajal dva tedna vključno s sobotama, od 9. do 13. ure. Za varstvo in izvajanje kar bogatega programa, ki bo poleg igre obsegal risanje, ustvarjalne dejavnosti, sprehode izlete, spoznavanje narave in okolja, bodo poskrbele tri učiteljice - animatorke, ki so pripravile vse, da bi se otroci kar najbolje počutili. Prijave v poletni center bodo sprejemali kar v ponedeljek na licu mesta: Kraški dom pričakuje prav tako množično udeležbo kot na lanskoletni izvedbi, ko je 28 otrok brezskrbno preživelo dva tedna v družbi vrstnikov.

B.S.

FILIS proti dogovoru med vlado in sindikati

Pokrajinsko vodstvo sindikata FILIS-CGIL je na svoji včerajšnji seji z veliko večino glasov negativno ocenilo dogovor med vlado in sindikati iz 31. julija, predvsem kar se tiče vprašanja razčlenjenih pogajanj. Po mnenju tega sindikata je bil podpis dogovora nezakonit, kajti pogajalci niso imeli ustreznega mandata. Zato FILIS-CGIL zahteva takojšen umik podpisa, za naprej pa poudarja, da nima nihče mandata za druga vsedržavna pogajanja, ne da bi se prej posvetoval z delavci ob njihovi vrnitvi na delovna mesta.

Predsednikov odstop bo prisilil stranke na nova politična pogajanja

Na Pokrajini vse znova

Tržaški politiki bodo imeli letos zelo kratke počitnice. To velja posebno za pokrajinske svetovalce, ki se bodo takoj po odstopu predsednika Crozzolija (do tega bo predvidoma prišlo sredi prihodnjega tedna) morali lotiti pogajanj za izvolitev nove uprave. Od Crozzolijevega formalnega odstopa bodo imele stranke dva meseca časa za oblikovanje novega odbora, v nasprotnem primeru bodo nove volitve. V prvi polovici oktobra bo torej znana usoda pokrajinskega sveta.

Na Pokrajini bo treba tako začeti vse znova. Izvolitev tristranskega odbora KD-LPT-PSI z odločilnim prispevkom neofašistov je zelo zastupila odnose med strankami, ki bodo zato težko sedle za skupno pogajalsko mizo, do nekaterih premikov pa bo moralo vendarle priti, saj se je treba v nasprotnem primeru že sprijazniti s predčasnimi volitvami. Crozzoli je najavil, da se bo takoj po odstopu prizadeval za oblikovanje uprave s PLI, PRI, Demokratično zvezo in zelenimi, nekateri pa so menja, da bi bilo treba »v igro« vključiti tudi Slovensko skupnost. Nikjer namreč ne piše, da mora Občina imeti isto politično koalicijo kot Pokrajina. Leta 1978 je Občina vodila enobarvna koalicija LpT, ki je uživala tudi podporo MSI, pokrajinsko upravo pa odbor, ki je dobil konsenz KD, KPI, PSI, PSDI in SSK. Takrat so bili očitno drugi časi, sedaj pa ima »taktirko« v roki LpT, ki -ob podpori MSI- poguje zadržanje občinskih zaveznikov.

Krajevne uprave čaka torej vsestransko vroč september, saj ne smemo pozabiti na hudo krizo, ki pesti posebno industrijski in trgovski sektor. Škedenjska železarna je res dobila izrednega komisarja, ni pa rešila svojih številnih težav. To velja tudi za Tovarno velikih motorjev in zlasti za Arzenal Sv. Marka, ki tvega zaprtje. Novi mestni upravitelji se bodo morali soočiti tudi s temi problemi. Doslej je bilo glede tega izrečenih veliko besed in obljub, konkretnega pa je bilo narejeno malo ali nič.

September bo tudi čas razčiščevanj (in obračunavanj) znotraj strank. KD je na »oltarju upravljalosti« žrtvovala svojega uglednega voditelja Rinaldija, ki je odsto-

pil z mesta deželnega odbornika v upanju, da bo postal tržaški župan. To mu je klavarno spodletelo, kar bo imelo posledice v odnosih znotraj stranke, kjer se nekateri že pripravljajo na ostro bitko.

Socialisti se pripravljajo na pokrajinski kongres, ki bi moral dokončno razčistiti odnose med notranjimi komponentami in začrtati strankino politično linijo. Na junjskih upravnih volitvah so volilci PSI nagradili Seghenejevo strujo in povzročili odstop pokrajinskega tajnika Perellija. Stranko vodi sedaj paritetna komisija, na kongresu, ki bo v začetku oktobra, pa bodo izvolili tudi novega tajnika. Govori se o kandidaturi Segheneja in tudi Carboneja, ki se bo prihodnje leto znova potegoval za mandat v deželnem svetu.

DSL se bo morala po poletnem premoru izreči o usodi »Demokracije zveze Trst za Evropo«. To gibanje bo naprej delovalo v občinskem in v pokrajinskem svetu, na deželnih volitvah pa se bo Occhettova stranka najbrž predstavila s svojim simbolom. Slovensko skupnost pa čaka predvsem zahtevno politično razmišljanje o povezovanju na deželnih volitvah na osnovi novega deželnega volilnega zakona, ki pa še ni stopil v veljavo.

»Izvolitev novih uprav odpira moralna vprašanja za Slovence«

Italijanski vsedržavni tisk je skoraj popolnoma spregledal razburljivo izvolitev novih tržaških uprav. Edina dnevnik, ki sta dogodku posvetila večjo pozornost, sta milanski *Giorno in Glasilo PSI Avanti*, nekateri dnevnik pa so se omejili na kratko agencijsko vest, večina časopisov pa je -kot rečeno- dogodek spregledala.

Giorno objavlja članek z naslovom »Trst, velika zmeda z upravami«, v katerem uvodoma ugotavlja, da je usoda Staffierijeve uprave vezana na nitko, pokrajinski odbor pa je napovedal odstop še preden je začel redno poslovati. Novinar Paolo Paoletti piše, da je Crozzoli napovedal odstop le na pritisk svoje stranke, ki si ne more privoščiti odločilne podpore neofašistov, zadržanje MSI pa je neposredno »blagoslovil« sam vsedržavni tajnik Fini. *Glasilo PSI* pa ugotavlja, da v Trstu, ki se sooča s hudo gospodarsko krizo, ni nihče praznoval izvolitve novih odborov. Glasovi skrajne desnice so »težki kot mlinski kamni, a po svoje pričajo o veliki negotovosti laičnih strank in DSL«. Časopis *Occhettove* stranke *Unità* pa prinaša le daljšo agencijsko vest z naslovom »Predsednik Pokrajine, ki je bil izvoljen z glasovi MSI, najavil odstop«.

Ljubljansko Delo posveča tržaškim političnim dogodkom daljši članek z naslovom »Novi tržaški župan navdušil desnico«. Z novo občinsko in pokrajinsko upravo postaja Trst najbolj desničarsko mesto v Italiji, kar odpira težavna moralna vprašanja tudi za slovenske manjšino, posebno pa za slovenske socialiste. Članek se sprašuje, zakaj je potrebno stalno poudarjati italijanstvo Trsta, ki ga resnici na ljubo nihče ne ogroža. Ljubljanski Dnevnik pa govori o novem zasuku v desno, ki ugotavlja, da se Trst iz dneva v dan vse bolj zapira vase in zavrača sodelovanje s svojim slovenskim in hrvaškim zaledjem. Neofašisti in desničarji vse bolj obvladujejo tržaško politično sceno in splošno družbeno življenje.

Bil je na počitnicah s prijateljskima v kampu na otoku Krku

Heroin usoden za Tržačana

Heroin je terjal še eno mlado žrtev. Prekomerna doza heroina je bila namreč usodna za 32-letnega Tržačana Paola Spangara. Zgodilo se je že v sredo zvečer v kempingu Politin na Krku, vest pa se je razširila v Trstu šele včeraj.

Spangaro je bil na počitnicah z dvema prijateljskima; njemu je bila prekomerna doza heroina usodna, le malo pa je manjkalo, da ne bi ista usoda doletela tudi njegovega prijatelja, 31-letnega Maurizia Convertina iz Pordenona. Zahvaliti se mora nekaterim italijanskim turistom, ki so šotorili v neposredni bližini, da ga je rešilec nezvestnega, v sredo okrog 21.35, odpeljal na sedež za prvo pomoč na Krku, od koder so ga nato odpeljali v reško bolnico »F.lli dott. Sobol«, kamor je prispel v komi. Zdravniški ekipi je po več urah uspelo, da ga je priklicala k zavesti in ko je glavna nevarnost

minila, je Convertina odpeljala v psihiatrično bolnišnico na zdravljenje.

Tretji član te skupine mladih, 28-letni Pordenončan Claudio Gardini pa pri uživanju mamil ni pretiraval, ali pa si jih sploh ni vbrizgnil.

Kamp je v teh dneh poln turistov, predvsem tujcev in vest o dogodku jih je močno presunila. Policijski organi morajo vsekakor še ugotoviti, od kod so prišla uporabljena mamila; ne izključujejo možnosti, da bi jih trije mladi prinesli s seboj iz Trsta, vsekakor so ugotovili, da je bilo mamilo zelo slabe kakovosti.

Po izjavah odgovornega na reškem Institutu za sodno medicino dr. Cuculica, je smrt Paola Spangara gotovo povzročila prekomerna doza mamil. Treba pa še ugotoviti, kolikšna je bila doza, ki si jo je vbrizgnil v sredo okrog 21. ure. Primer proučuje preiskovalni sodnik Ksenija Zorc z reškega okrožnega sodišča.

Srhljiva drama se je odvijala včeraj v stanovanju 32-letne Gordane Milošević v Ul. San Servolo

Z nožem hudo ranila mladoletni hčerki



Okrvavljeno dekletce na oknu, ki se s težavo drži za televizijsko anteno, se presunljivo joče in kliče na pomoč: ta srhljivi prizor so včeraj okoli 11. ure dopoldne opazili maloštevilni mimoidoči v Ul. San Servolo 11 v šentjakobski četrti, ki pa so nemudoma poklicali policijske agente. Drama se je odvijala v prvem nadstropju poslopja, v stanovanju 32-letne Gordane Milošević iz Srbije, ki že nekaj časa z dvema mladoletnima hčerkama živi v Trstu. Ko so

malo po 11. uri policisti vdrli v stanovanje so našli še eno ranjeno dekletce, ki je ležalo na tleh in vpilo na pomoč, strahovito razburjena Gordana Milošević pa je še vedno držala v rokah velik kuhinjski nož, s katerim je precej nevarno ranila svojo 13-letno hčer Biljano, medtem ko je na srečo 14-letna Daniela zadobila manj resne rane. Mater so agenti razorožili, dekletci pa izročili zdravstvenemu osebju Rdečega križa, ki so ju nemudoma

prepeljali v otroško bolnišnico Burlo Garofalo. Zaradi številnih ran predvsem po zgornjem delu telesa, kot kaže pa so globoki vbodi z nožem prizadeli tudi dihalo, so Biljano včeraj popoldne operirali, zdravniki pa -kljub pridržani prognozi- upajo, da so ji rešili življenje. Njeno starejšo sestro Daniela pa so sprejeli na ortopedski oddelek iste bolnišnice, kjer naj bi se zaradi ran zadobljenih po zgornjem levem delu telesa zdravila približno 20 dni. Ob krutem napadu na hčerkici se je ranila tudi Gordana Milošević, ki pa naj bi okrevala v desetih dneh.

Po nujenju zdravniške pomoči dekletcema so se seveda agenti takoj soočili z glavnim vprašanjem: kako in zakaj je prišlo do tragedije. Dekletci, ki sta bili ob prihodu agentov hudo šokirani, sta povedali, da je nekaj minut prej njuna mama zgrabila nož in planila na njiju. Še malo prej -so nato povedali sosedje- so slišali krajši prepir, izbruhnil pa naj bi po prošnji Biljane in Daniele, naj ju mati pelje na kopanje. Sosedji so še vedeli povedati, da se družina v glavnem ni kregala, Gordana Milošević pa je veljala za precej mirno žensko. Kaj je sebi v obrambo povedala obtoženka, ki so jo včeraj zasliševali celo popoldne, ni znano. Zaslišali so tudi njenega drugega moža, italijanskega državljan Genna-



ra Aprileja, s katerim pa -kot kaže- nista več živela pod isto streho. Oče obeh deklet pa je umrl že pred leti, takrat se je tudi vdova z malima hčerkama iz Srbije preselila v Trst.

Zaenkrat je torej vzrok, ki je sprožil dramo, še nepoznan, čeprav se govori o napadu blaznosti matere, kot tudi morajo preiskovalci še preveriti natančen razvoj dogodkov. Vsekakor pa Gordano Milošević bremenijo strahovita obtožba, da je skušala umoriti svoje hčerki.

Na slikah: levo (foto Križmančič) vhod v stanovanjsko hišo, v kateri se je odvijala strašna drama, zgoraj pa 32-letna Gordana Milošević.

Seje bodo najbrž septembra

Pričakovanje za zasedanja rajonskih svetov

Novoizvoljeni Župan Staffieri bo najbrž prvi teden septembra sklical tržaške rajonske svete, ki bodo morali izvoliti predsednike in podpredsednike. Skupščine so bile že vse formalno umeščene, izvolitev predsednikov pa so odložili na kasnejši datum. V programu občinske uprave piše, da si bo odbor prizadeval za večje pristojnosti rajonskih svetov in tudi za revizijo rajonskih okrožij.

Na Zahodnem Krasu obstajajo konkretne možnosti za izvolitev predsednika slovenske narodnosti. DSL, SSK in SKP imajo v tem sosvetu večino (devet svetovalcev na šestnajst), tem trem strankam bi se lahko pridružil tudi svetovalec PSI, ki je že sodeloval na razgovoru pred prvo sejo rajonske skupščine. Bolj zapleten pa je položaj na Vzhodnem Krasu. Socialistični predsednik Turitto je bil v pretekli mandatni dobi izvoljen z odločilnim glasom MSI, vprašanje predsednika pa je sedaj popolnoma odprto. SSK, SKP in DSL razpolagajo le s šestimi glasovi, proti odločitvi izvolitve predsednika pa sta se poleg teh strank na prvi seji izrekla tudi svetovalec Severne lige.

V mestnih rajonskih svetih pa obstaja konkretna možnost, da si bodo stranke občinske večine - LpT, KD in PSI - porazdelile predsedniška mesta. V nekaterih rajonih pa bo najbrž odločilni glas pripadal predstavnikom MSI, to je stranki, ki je 7. in 8. junija -posebno v mestnem središču- zabeležila velik volilni uspeh.

† Dne 13. avgusta nas je zapustila

Fiorella Rebec por. Didone

Pogreb bo v ponedeljek, 17. avgusta ob 10.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče k sv. Ani.

Žalostno vest sporočajo mati, mož in otroci.

Trst, 15. avgusta 1992 (Pogreb. podj. Zimolo)

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Viktorije Kralj vd. Možina

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so na kakršenkoli način počastili njen spomin.

SVOJCI

Trebče, 15. avgusta 1992

ZAHVALA

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so na katerikoli način počastili spomin naše drage

Marije Zustig vd. Wilhelm

Sin Vladimir z Livijo

Opčine, 15. avgusta 1992

15. 8. 1987 15. 8. 1992

Danes je minilo 5 let, odkar si me zapustil predragi

Vilko



Vedno te imam v srcu

Žena Bianka

Lonjer, 15. avgusta 1992

gledališča

Miramarski park
Do vključno 15. septembra se bodo vrstle predstave LUCI IN ZVOKI.
Nocoj ob 21.00 in 22.15 predstavi v italijanščini. Ponovitev predstave v torek ob 21. uri v angleščini in ob 22.15 v italijanščini; v četrtek ob 21. uri predstava v nemščini in ob 22.15 v italijanščini.
Rusi most
Danes, 15. t. m., bo na Rusem mostu Multimedialna prireditev v organizaciji kulturnega združenja Danubio. Na sporedu bodo Donizettijeve, Mozartove in Rossinijeve skladbe. Nastopili pa bodo tudi slovenski dramski igralci, dunajski ženski orkester in drugi umetniki.

razna obvestila

Kmečka zveza sporoča, da bosta podružnici v Nabrežini in na Opčinah v mesecu avgustu zaprti.
Foto skupina in druge organizacije prirejajo 1. fotografski ex tempore Idrija 92, ki bo 29. in 30. avgusta v Idriji ob čipkarskem prazniku. Pravidniki so na razpolago v Tržaški knjigarni.

čestitke

Včeraj je praznoval 17. rojstni dan Massimo ANDREASSI iz Boljunca. Vse najboljše mu želijo vsi v družini.
V Borštu je včeraj praznovala rojstni dan MATEJA, danes pa praznuje MARJO. Vse najboljše jima želi družina Boneta—Zobec.
Jutri praznuje IZTOK SPETOČ 16. rojstni dan. Vse najboljše mu želim nona Meri in nono Maks.

menjalnica 14. 8. 1992

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST	TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1112,500	1080.—	Švicarski frank	843,97	833.—
Nemška marka	760,05	745.—	Avstrijski šiling	108,04	106.—
Francoski frank	224,22	222.—	Norveška krona	192,84	190.—
Holandski florint ...	674,20	665.—	Švedska krona	208,69	205.—
Belgijski frank	36,891	35,50	Portugalski eskudo .	8,870	8,40
Funt sterling	2141,25	2130.—	Španska peseta	11,86	11,25
Irski sterling	2018,50	1990.—	Avstralski dolar	797,30	750.—
Danska krona	197,21	194.—	HUF	—	10.—
Grška drahma	6,153	6.—	ECU	1546,05	—
Kanadski dolar	930.—	880.—	Slovenski tolar	—	13,50
Japonski jen	8,809	8,55	Hrvaški dinar	—	4.—

BCKB

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Tel.: Sedež 040/67001
Agencija Domjo 831-131
Agencija Rojan 411-611
Filiala Cedad 0432/730-314

kino

ARISTON - 21.30 Beethoven.
EXCELSIOR - Zaprto zaradi počitnic.
EXCELSIOR AZZURRA - Zaprto zaradi počitnic.
GRAD SV. JUSTA - 21.30 Balla coi Lupi, r. Kevin Costner; JUTRI: Robin Hood, r. Kevin Reynolds.
NAZIONALE I - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 Senza esclusione di colpi 2.
NAZIONALE II - 16.30, 22.15 Malibù College California.
NAZIONALE III - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 Misteria, i. Joanna Pacula.
NAZIONALE IV - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 Passioni violente, i. Barbara Sukowa.
GRATTACIELO - 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 House IV, i. Terri Treas, Scott Burkholder.
MIGNON - Zaprto zaradi počitnic.
LJUDSKI VRT - 21.00 Una pallottola spuntata 2 e 1/2 - L'odore della paura; JUTRI: Hook - Capitain Uncino; V PONEDELJEK: Delikatessen.
EDEN - 15.30, 21.30 Eccitazioni oscene, porn., □ □
CAPITOL - 17.00, 18.40, 20.20, 22.10 La casa nera, r. Wes Craven, □; JUTRI, ob 16.30 Il padre della sposa.
LUMIERE - Zaprto zaradi počitnic.
ALCIONE - Zaprto zaradi počitnic.
RADIO - 15.30, 21.30 Ultra sex, porn., □ □
Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □ □

mali oglasi

ORVISI

Trst - Ul. Ponchielli 3

ORVISI

Trst - Ul. Ponchielli 3

SUPER
izbira
kakovost
cene

KUPIM knjige za 1. in 2. razred srednje šole. Tel. na št. 228766.
KUPIM suha drva za kurjavo. Tel. na št. 228766.
UGODNO prodam počitniško oziroma stanovanjsko hišo, 70 kvm bivalnega prosora, pri Šentviški gori na Tolminskem. Telefon 0038/66/75468.
DAJEM v najem v Trstu dobro upeljano slaščičarno in prodajalno kruha. Za informacije tel. 414673 od 9. do 13. ure razen sobote in nedelje.
PRODAM hrastov plavnik 15 hektolitrov. Tel. 0481—21517.
GOSILNA Guštin iz Zgonika obvešča cenjene goste, da bo zaprta zaradi počitnic do 26. avgusta.
PRODAM superavtomatski pletilni stroj Defendi Brother, model KM—2000, z listami, malo rabljen za 700.000 lir s dogovorom za ceno. Telefon 228903 (telef. tajnic.)
SAMOSTOJNA ženska srednjih let, bi rada spoznala prijaznega, ljubeznivega, simpatičnega in poštenega moškega iz naših krajev z veseljem do plesa, izletov v gore. Pisati na Publist — pd— Ul. dei Montecchi 6 Trst pod šifro »ne bodi sam«.
V SEŽANI prodam vseljivo dvostanovanjsko hišo z vrtom. Informacije na telefon 0038—65—57280.
MEDICINSKA sestra išče delo v Trstu kot varuška otrok, pomoč in nega ostarelih ali za hišno pomočnico. Telefon 0038—66—52008.
PO UGODNI CENI oddam apartmane v Portorožu, 300 m od morja. Telefon 0038—66—75286.
VIŠJEŠOLEC nujno išče lekcije iz nemščine. Tel. 225219 v jutranjih urah.
IŠČEM instruktorja latinščine za 3. razred višje šole. Telefon 417253.
KNJIGE za znanstveni licej prodam. Telefon 299632 zjutraj.
KUPIM knjige za 1. klasični licej. Telefonirati v večernih urah na št. 635265.

EDINI EKSKLUZIVNI ZASTOPNIK V TRSTU - Ul. S. Zenone 6, Tel. 763429

včeraj -- danes

Danes, SOBOTA, 15. avgusta 1992
VELIKI ŠMAREN
Sonce vzide ob 6.06 in zatone ob 20.13 - Dolžina dneva 14.07 - Luna vzide ob 20.37 in zatone ob 8.07.
Jutri, NEDELJA, 16. avgusta 1992
ROK
PLIMOVANJE DANES: ob 5.03 najnižja -54 cm, ob 11.32 najvišja 46 cm, ob 17.30 najnižja -30 cm, ob 23.12 najvišja 35 cm.
PLIMOVANJE JUTRI: ob 5.24 najnižja -49 cm, ob 11.53 najvišja 47 cm, ob 18.00 najnižja -31 cm, ob 23.41 najvišja 30 cm.
PLIMOVANJE V PONEDELJEK: ob 5.45 najnižja -43 cm, ob 12.15 najvišja 46 cm, ob 17.32 najnižja -31 cm.
VREME VČERAJ: temperatura zraka 29,2 stopinje, zračni tlak 1010,4 mb pada,veter vzhodnik 10 km na uro, vlaga 40-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 27,1 stopinje.
ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Miriam Sabadin, Arlena Fabris, Rebecca Riponti, Stefano Pittacco.
UMRLI SO: 76-letna Giovanna Delise, 82-letni Giuseppe Bevilacqua, 1 leto star Stefano Ziraldo, 72-letna Lidia Pilot, 52-letna Fiorella Rebec, 55-letni Silvano Cusche, 75-letna Maria Sturmar, 68-letni Benito Rossato.
SLUŽBA LEKARN
V soboto 15., in v nedeljo 16. avgusta 1992
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Istrska ulica 18, Ul. dei Soncini 179 (Škedenj), Trg Libertà 6, Borzni trg 12. BAZOVICA (tel. 226210).
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Istrska ulica 18 (tel. 726265), Ul. dei Soncini 179 (Škedenj)(tel. 816296). BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Lekarna odprta od 16.00 do 19.30
Borzni trg 12.
Lekarne odprte od 16. do 20.30
Istrska ulica 18, Ul. dei Soncini 179 (Škedenj), Trg Libertà 6. BAZOVICA (tel. 226210) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Libertà 6 (tel. 421125).
Od ponedeljka, 17., do nedelje, 23. avgusta 1992
Normalen urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte od 13.00 do 16.00
Ul. dell' Orologio 6 (tel. 300605), Ul. Pasteur 4/1 (tel. 911667), Mazzinijev drevored 1 (Milje) (tel. 271124).
PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
Lekarne odprte od 19.30 do 20.30
Ul. dell' Orologio 6, Ul. Pasteur 4/1, Drevored XX. septembra 6, Mazzinijev drevored 1 (Milje).
PROSEK (tel. 225141/225340) - samo po telefonu za najnujnejše primere.
NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30.
Drevored XX. septembra 6 (tel. 371377).
ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA
URAD ZA INFORMACIJE KZE
Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.
ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

koncerti

Gledališče Verdi
Simfonična sezona '92
Do 4. septembra se nadaljujejo vpisovanja za abonmaje (red A) pri blagajni gledališča na trgu Unità. Blagajna bo zaprta do 1. septembra 1992.
Grad sv. Justa
Straordinario estivo
V nedeljo, 30. avgusta, ob 21.30 celovečerni koncert skupine PITTURA FRESKA.
Predprodaja vstopnic pri osrednji blagajni UTAT v Pasazi Protti.
Večer prazničnega dne - La sera dei di di festa
Jutri, 16. t. m., ob 21. uri bo v Ul. della Cattedrale, nastopila glasbena skupina ENSEMBLE PRO ANIMA z rusko nabožno glasbo ter gledališka skupina iz Rima I LUOGHI DELL'ARTE.
V primeru slabega vremena bo predstava v dvorani "Don Sturzo" v Ul. Don L. Sturzo 4 (Trg Rosmini).

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
6.50 Film: La leggenda dell'arciere di fuoco (pust., 1950, i. Burt Lancaster) 8.20 Koncert RAI 1 9.00 Aktualno: Ciao Italia 10.55 Maša (iz Barbane) 11.55 Ciao Italia (2. del) 12.25 Vreme in dnevnik 12.35 Aktualno: Ciao Italia 13.30 Dnevnik in Tri minute 14.00 Film: Narciso nero (dram., VB 1946, r. Powell-Pressburger, i. Deborah Kerr, Sabu) 15.40 Film: Mamma mia, che impressione! (kom., It. 1951, r. R. Savarese, i. Alberto Sordi) 16.55 Variete: Fuori bordo 18.00 Kratke vesti 18.10 Variete: Disney club 19.25 Nedeljski evangeli 19.40 Aktualno: Il naso di Cleopatra 19.50 Vremenska napoved 20.00 Dnevnik in šport 20.40 Variete: Igre brez meja, nato turistična beležka ... e il gioco continua 22.50 Nočni dnevnik 23.05 Posebnosti TG1 24.00 Dnevnik in vreme 0.30 Film: Il vizietto (kom., It. 1978, i. U. Tognazzi)	7.00 Nanizanke in risanke 9.00 Film: I compagni (dram., It. 1963, r. Mario Monicelli, i. M. Mastroianni) 11.10 Dok.: Cara Italia - Sandro Pertini 11.45 Kratke vesti 12.00 Aktualno: Sereno variabile (vodita O. Bevilacqua, Mita Medici) 13.00 Dnevnik in vreme 13.35 Dok.: Rdeča nit - Pietro Nenni (G. Biasiachi) 14.20 Film: Le quattro giornate di Napoli (dram., It. 1962, r. Nanni Loy, i. George Wilson) 16.20 Dok.: Cara Italia 16.55 Film: Una fredda mattina di maggio (dram., It. 1990, r. V. Sindoni) 18.35 Dok.: 1892-1992 Skozi naše stoletje 19.35 Vreme in dnevnik 20.15 Športne vesti 20.30 TV film: Testimone d'accusa (krim., ZDA 1989, r. Robert Mandel, i. Brian Dennehy) 22.10 Film: La madre (dram., SZ 1926, r. Gleb Pampilov), vmes (23.15) dnevnik in vreme 2.00 Nočni spored	7.00 Sat News, Televideo 10.25 Koncert RAI 3 11.15 Film: Sorrisi di una notte d'estate (kom., Šved. 1955, r. I. Bergman) 12.55 Automobilizem F1 14.00 Deželne vesti 14.10 Popoldanski dnevnik 14.25 Film: Sandokan alla riscossa (pust., It. 1964, r. L. Capuano, i. Ray Danton) 15.50 Film: Sandokan contro il leopardo di Sarawak (pust., It. 1964) 17.20 Šport: Pole position, 17.40 bezbol 18.45 Derby in vreme 19.00 Dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Aktualno: Videobox 20.05 Variete: Non è mai troppo tardi 20.30 Drobci 20.40 Nan. Lassie: Cane e padrone, Pensieri rubati, In nome della legge, Una dura punizione 22.30 Dnevnik ob 22.30 22.45 Aktualno: Sottotraccia, 23.20 Ritorno a Palermo 24.00 Variete: Fuori orario 0.30 Dnevnik, pregled tiska in vremenska napoved 0.55 Variete: Fuori orario	9.50 Izbor: Radovedni Taček - Krava, 10.00 Lonček kuhaj, 10.05 nad. Modro poletje, 10.55 Zgodbe iz školjke, 11.45 Za prihodnost narodne galerije 12.00 Poročila 12.05 TV dnevnik BIH 12.55 Video strani 15.45 Napovednik 15.50 Film: Annie (glas., ZDA 1981, r. John Huston, i. Albert Finney, Aileen Quinn, C. Burnett) 17.55 Poslovne informacije 18.00 Dnevnik 18.10 Nadaljevanka: Letalska družba (6. del) 19.05 Risanke in Napovednik 19.15 Žrebanje 3x3 19.30 Dnevnik, vreme, šport 20.00 Utrip 20.30 Marjanca 92 (2. odd.) 21.35 Sova, vmes nanizanka Murphy Brown 22.00 Dnevnik, vreme, šport 22.25 Napovednik 22.30 Sova, vmes nad. Krvne pravice in film Hitim, kmalu bom trideset (ZDA 1972, r. Joseph Jacoby, i. John Lefkowitz, Linda DeCoff) 0.45 Video strani	16.00 Piranski glasbeni večer: Šiškočič-Lazsko 17.30 Risanke: Dedkove pripovedke 18.00 Globus 19.00 TV Dnevnik 19.30 Nabožna oddaja 19.40 Nadaljevanka: Ryan 20.05 Nan.: Crime Story 20.50 Film: Maševanje Toma Hunterja (dram., ZDA 1976, r. Jonathan Demme, i. Peter Fonda, Philip Carey) 22.20 TV Dnevnik 22.30 Naš prijatelj Koper 23.30 Nanizanka: Na kalifornijskih cestah	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Praznično dobro jutro; 9.00 Maša iz cerkve v Rojano; 9.45 Črnske duhovne pesmi; 10.30 Koncert v repentabski cerkvi; 11.20 Orkestri; 11.30 Odprta knjiga: Kdaj se bo vam nasmehnila sreča?; 11.35 Kantavtorji in šansonjevi; 12.00 Glas harmonike; 12.20 Pesmi miru; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mavrični mozaik: Melodije morja in sonca, 1. del; (15.00) Mladinski oder: Bogar Meho in Marija, (15.30) Zvočne kulise, (16.00) Na počitnice; 16.45 Klasični album: L. van Beethoven; 18.00 Tržaški štempiharji (pripravila Milica Kravos); 18.30 Jazz; 19.20 Zaključek sporedov.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TV Slovenija 2	RADIO SLOVENIJA
6.30 Aktualno: Na prvi strani 8.30 Nanizanke: Arnold, 9.00 Tutti al college - La regina delle nevi, 9.30 Love Boat, 10.30 La famiglia Bradford - Un amore impossibile, 11.30 I Robinson - Prendeteli vivi (i. Bill Cosby) 12.00 Kviz: Il pranzo è servito 13.00 Dnevnik TG 5 13.20 Variete: Non è la RAI 14.00 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa) 15.00 Nan.: New York New York - L'informatore 16.00 Otroški varietej, aktualnosti in risanke 18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto, 19.00 Lingo (vodi Tiberio Timperi) 20.00 Dnevnik TG 5 20.25 Il Tg delle vacanze 20.30 Varieteji: La sai l'ultima? (vodi Pippo Franco), 22.30 Il Tg delle vacanze, 23.00 Mille e una miss 24.00 Nočni dnevnik TG 5 0.10 Film: Per grazia ricevuta (kom., It. 1970, r.-i. Nino Manfredi, Delia Boccardo, Mariangela Melato) 2.00 Nočni spored	8.30 TG 4 vesti 9.00 Nanizanki: Strega per amore, 9.30 La Tata e il professore 10.00 Nad.: General Hospital, 10.30 Marcellina 11.00 Nan.: Balliamo e cantiamo con Licia 11.25 Otroški variete 13.00 Nadaljevanka: Sentieri 13.30 TG 4 vesti 13.45 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti) 13.55 Nadaljevanka: Sentieri, 14.20 Io non credo agli uomini, 15.00 Manuela 17.30 TG 4 vesti 17.45 Aktualno: Lui lei l'altro 18.20 Kviz: Gioco delle coppie 19.00 TG 4 vesti 19.25 Rubrika o lepoti 19.30 Nad.: Gloria, sola contro il mondo 20.00 Variete: Sandra e Raimondo 20.30 Film: Tototruffa '62 (kom., It. 1961, r. Camillo Mastrocinque, i. Totò, Nino Taranto) 22.30 Nad.: Claudia cuore senza amore (i. Lucero Sanchez), vmes (23.30) vesti 0.50 Nan.: Lou Grant	6.30 Pregled tiska 6.40 Otroški variete 9.05 Nanizanke: Il mio amico Ricky, 9.45 La casa nella prateria - Lo straniero, 10.45 Hazzard - Interceptor, 12.00 La donna bionica, 13.00 I ragazzi della 3/A C 14.00 Odprti studio 14.15 Glasba: TopVenti (vodi Emanuela Folliero) 15.15 Film: Si può fare... amico (western, It. 1972, r. Maurizio Lucidi, i. Bud Spencer, Jack Palance) 17.30 Nanizanki: T.J. Hooker - Morte in diretta, 18.30 Riptide - La più bella deve morire 19.30 Odprti studio 19.45 Studio sport in vreme 20.00 Variete: Mai dire TV (Gialappa's Band) 20.30 Film: 10 secondi per fuggire (dram., ZDA 1975, r. Tom Gries, i. Charles Bronson, Robert Duvall) 23.15 Variete: Playboy Show 23.45 Nan.: Tropp forte 0.30 Odprti studio, pregled tiska, Studio sport 1.05 Nočni spored	13.00 Risanke 14.30 Nan.: Galactica, College, Henry & Kip, Quattro donne in carriera, Masquerade 17.00 Nanizanka: Navy 18.00 Benvenuti a ... I Mari del Sud 19.30 Risanke: Albertone 20.00 Nan.: Laverne & Shirley 20.30 Film: Gli invincibili (pust., ZDA 1947, r. Cecil B. De Mille, i. Gary Cooper, Paulette Goddard) 23.15 Nan.: Houston Knights, due duri da brivido, 0.15 I misteri di Orson Welles	16.15 Sova, vmes nan. Roseanne in nad. Krvne pravice (2. del) 17.30 Dok.: Da ne bi bolelo - Lymyska borelioza 18.00 Nad.: Modro poletje 18.30 Alpski večer 19.00 Risanke: Kremenčkovi 19.30 TV dnevnik BIH 20.05 Klasika 20.30 Film: Kavboji (ZDA) 22.35 Moški, ženske 23.35 Video strani	5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Raglja (v živo); 9.35 Turistični napotki; 10.05 Prenos maše iz Brezji; 11.00 Kulturna panorama; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila, čestitke in glasba; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 18.30 Kam na nedeljski izlet; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na dopustu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Radijska igra: Godot v puščavi; 22.50 Zabavni orkestri; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Nočni program - Glasba.
RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
6.50 Film: La leggenda dell'arciere di fuoco (pust., 1950, i. Burt Lancaster) 8.20 Koncert RAI 1 9.00 Aktualno: Ciao Italia 10.55 Maša (iz Barbane) 11.55 Ciao Italia (2. del) 12.25 Vreme in dnevnik 12.35 Aktualno: Ciao Italia 13.30 Dnevnik in Tri minute 14.00 Film: Narciso nero (dram., VB 1946, r. Powell-Pressburger, i. Deborah Kerr, Sabu) 15.40 Film: Mamma mia, che impressione! (kom., It. 1951, r. R. Savarese, i. Alberto Sordi) 16.55 Variete: Fuori bordo 18.00 Kratke vesti 18.10 Variete: Disney club 19.25 Nedeljski evangeli 19.40 Aktualno: Il naso di Cleopatra 19.50 Vremenska napoved 20.00 Dnevnik in šport 20.40 Variete: Igre brez meja, nato turistična beležka ... e il gioco continua 22.50 Nočni dnevnik 23.05 Posebnosti TG1 24.00 Dnevnik in vreme 0.30 Film: Il vizietto (kom., It. 1978, i. U. Tognazzi)	7.00 Nanizanke in risanke 9.00 Film: I compagni (dram., It. 1963, r. Mario Monicelli, i. M. Mastroianni) 11.10 Dok.: Cara Italia - Sandro Pertini 11.45 Kratke vesti 12.00 Aktualno: Sereno variabile (vodita O. Bevilacqua, Mita Medici) 13.00 Dnevnik in vreme 13.35 Dok.: Rdeča nit - Pietro Nenni (G. Biasiachi) 14.20 Film: Le quattro giornate di Napoli (dram., It. 1962, r. Nanni Loy, i. George Wilson) 16.20 Dok.: Cara Italia 16.55 Film: Una fredda mattina di maggio (dram., It. 1990, r. V. Sindoni) 18.35 Dok.: 1892-1992 Skozi naše stoletje 19.35 Vreme in dnevnik 20.15 Športne vesti 20.30 TV film: Testimone d'accusa (krim., ZDA 1989, r. Robert Mandel, i. Brian Dennehy) 22.10 Film: La madre (dram., SZ 1926, r. Gleb Pampilov), vmes (23.15) dnevnik in vreme 2.00 Nočni spored	7.00 Sat News, Televideo 10.25 Koncert RAI 3 11.15 Film: Sorrisi di una notte d'estate (kom., Šved. 1955, r. I. Bergman) 12.55 Automobilizem F1 14.00 Deželne vesti 14.10 Popoldanski dnevnik 14.25 Film: Sandokan alla riscossa (pust., It. 1964, r. L. Capuano, i. Ray Danton) 15.50 Film: Sandokan contro il leopardo di Sarawak (pust., It. 1964) 17.20 Šport: Pole position, 17.40 bezbol 18.45 Derby in vreme 19.00 Dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Aktualno: Videobox 20.05 Variete: Non è mai troppo tardi 20.30 Drobci 20.40 Nan. Lassie: Cane e padrone, Pensieri rubati, In nome della legge, Una dura punizione 22.30 Dnevnik ob 22.30 22.45 Aktualno: Sottotraccia, 23.20 Ritorno a Palermo 24.00 Variete: Fuori orario 0.30 Dnevnik, pregled tiska in vremenska napoved 0.55 Variete: Fuori orario	9.50 Izbor: Radovedni Taček - Krava, 10.00 Lonček kuhaj, 10.05 nad. Modro poletje, 10.55 Zgodbe iz školjke, 11.45 Za prihodnost narodne galerije 12.00 Poročila 12.05 TV dnevnik BIH 12.55 Video strani 15.45 Napovednik 15.50 Film: Annie (glas., ZDA 1981, r. John Huston, i. Albert Finney, Aileen Quinn, C. Burnett) 17.55 Poslovne informacije 18.00 Dnevnik 18.10 Nadaljevanka: Letalska družba (6. del) 19.05 Risanke in Napovednik 19.15 Žrebanje 3x3 19.30 Dnevnik, vreme, šport 20.00 Utrip 20.30 Marjanca 92 (2. odd.) 21.35 Sova, vmes nanizanka Murphy Brown 22.00 Dnevnik, vreme, šport 22.25 Napovednik 22.30 Sova, vmes nad. Krvne pravice in film Hitim, kmalu bom trideset (ZDA 1972, r. Joseph Jacoby, i. John Lefkowitz, Linda DeCoff) 0.45 Video strani	16.00 Piranski glasbeni večer: Šiškočič-Lazsko 17.30 Risanke: Dedkove pripovedke 18.00 Globus 19.00 TV Dnevnik 19.30 Nabožna oddaja 19.40 Nadaljevanka: Ryan 20.05 Nan.: Crime Story 20.50 Film: Maševanje Toma Hunterja (dram., ZDA 1976, r. Jonathan Demme, i. Peter Fonda, Philip Carey) 22.20 TV Dnevnik 22.30 Naš prijatelj Koper 23.30 Nanizanka: Na kalifornijskih cestah	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Praznično dobro jutro; 9.00 Maša iz cerkve v Rojano; 9.45 Črnske duhovne pesmi; 10.30 Koncert v repentabski cerkvi; 11.20 Orkestri; 11.30 Odprta knjiga: Kdaj se bo vam nasmehnila sreča?; 11.35 Kantavtorji in šansonjevi; 12.00 Glas harmonike; 12.20 Pesmi miru; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mavrični mozaik: Melodije morja in sonca, 1. del; (15.00) Mladinski oder: Bogar Meho in Marija, (15.30) Zvočne kulise, (16.00) Na počitnice; 16.45 Klasični album: L. van Beethoven; 18.00 Tržaški štempiharji (pripravila Milica Kravos); 18.30 Jazz; 19.20 Zaključek sporedov.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TV Slovenija 2	RADIO SLOVENIJA
6.30 Aktualno: Na prvi strani 8.30 Nanizanke: Arnold, 9.00 Tutti al college - La regina delle nevi, 9.30 Love Boat, 10.30 La famiglia Bradford - Un amore impossibile, 11.30 I Robinson - Prendeteli vivi (i. Bill Cosby) 12.00 Kviz: Il pranzo è servito 13.00 Dnevnik TG 5 13.20 Variete: Non è la RAI 14.00 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa) 15.00 Nan.: New York New York - L'informatore 16.00 Otroški varietej, aktualnosti in risanke 18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto, 19.00 Lingo (vodi Tiberio Timperi) 20.00 Dnevnik TG 5 20.25 Il Tg delle vacanze 20.30 Varieteji: La sai l'ultima? (vodi Pippo Franco), 22.30 Il Tg delle vacanze, 23.00 Mille e una miss 24.00 Nočni dnevnik TG 5 0.10 Film: Per grazia ricevuta (kom., It. 1970, r.-i. Nino Manfredi, Delia Boccardo, Mariangela Melato) 2.00 Nočni spored	8.30 TG 4 vesti 9.00 Nanizanki: Strega per amore, 9.30 La Tata e il professore 10.00 Nad.: General Hospital, 10.30 Marcellina 11.00 Nan.: Balliamo e cantiamo con Licia 11.25 Otroški variete 13.00 Nadaljevanka: Sentieri 13.30 TG 4 vesti 13.45 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti) 13.55 Nadaljevanka: Sentieri, 14.20 Io non credo agli uomini, 15.00 Manuela 17.30 TG 4 vesti 17.45 Aktualno: Lui lei l'altro 18.20 Kviz: Gioco delle coppie 19.00 TG 4 vesti 19.25 Rubrika o lepoti 19.30 Nad.: Gloria, sola contro il mondo 20.00 Variete: Sandra e Raimondo 20.30 Film: Tototruffa '62 (kom., It. 1961, r. Camillo Mastrocinque, i. Totò, Nino Taranto) 22.30 Nad.: Claudia cuore senza amore (i. Lucero Sanchez), vmes (23.30) vesti 0.50 Nan.: Lou Grant	6.30 Pregled tiska 6.40 Otroški variete 9.05 Nanizanke: Il mio amico Ricky, 9.45 La casa nella prateria - Lo straniero, 10.45 Hazzard - Interceptor, 12.00 La donna bionica, 13.00 I ragazzi della 3/A C 14.00 Odprti studio 14.15 Glasba: TopVenti (vodi Emanuela Folliero) 15.15 Film: Si può fare... amico (western, It. 1972, r. Maurizio Lucidi, i. Bud Spencer, Jack Palance) 17.30 Nanizanki: T.J. Hooker - Morte in diretta, 18.30 Riptide - La più bella deve morire 19.30 Odprti studio 19.45 Studio sport in vreme 20.00 Variete: Mai dire TV (Gialappa's Band) 20.30 Film: 10 secondi per fuggire (dram., ZDA 1975, r. Tom Gries, i. Charles Bronson, Robert Duvall) 23.15 Variete: Playboy Show 23.45 Nan.: Tropp forte 0.30 Odprti studio, pregled tiska, Studio sport 1.05 Nočni spored	13.00 Risanke 14.30 Nan.: Galactica, College, Henry & Kip, Quattro donne in carriera, Masquerade 17.00 Nanizanka: Navy 18.00 Benvenuti a ... I Mari del Sud 19.30 Risanke: Albertone 20.00 Nan.: Laverne & Shirley 20.30 Film: Gli invincibili (pust., ZDA 1947, r. Cecil B. De Mille, i. Gary Cooper, Paulette Goddard) 23.15 Nan.: Houston Knights, due duri da brivido, 0.15 I misteri di Orson Welles	16.15 Sova, vmes nan. Roseanne in nad. Krvne pravice (2. del) 17.30 Dok.: Da ne bi bolelo - Lymyska borelioza 18.00 Nad.: Modro poletje 18.30 Alpski večer 19.00 Risanke: Kremenčkovi 19.30 TV dnevnik BIH 20.05 Klasika 20.30 Film: Kavboji (ZDA) 22.35 Moški, ženske 23.35 Video strani	5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Raglja (v živo); 9.35 Turistični napotki; 10.05 Prenos maše iz Brezji; 11.00 Kulturna panorama; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila, čestitke in glasba; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 18.30 Kam na nedeljski izlet; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na dopustu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Radijska igra: Godot v puščavi; 22.50 Zabavni orkestri; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Nočni program - Glasba.
RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
6.50 Film: La leggenda dell'arciere di fuoco (pust., 1950, i. Burt Lancaster) 8.20 Koncert RAI 1 9.00 Aktualno: Ciao Italia 10.55 Maša (iz Barbane) 11.55 Ciao Italia (2. del) 12.25 Vreme in dnevnik 12.35 Aktualno: Ciao Italia 13.30 Dnevnik in Tri minute 14.00 Film: Narciso nero (dram., VB 1946, r. Powell-Pressburger, i. Deborah Kerr, Sabu) 15.40 Film: Mamma mia, che impressione! (kom., It. 1951, r. R. Savarese, i. Alberto Sordi) 16.55 Variete: Fuori bordo 18.00 Kratke vesti 18.10 Variete: Disney club 19.25 Nedeljski evangeli 19.40 Aktualno: Il naso di Cleopatra 19.50 Vremenska napoved 20.00 Dnevnik in šport 20.40 Variete: Igre brez meja, nato turistična beležka ... e il gioco continua 22.50 Nočni dnevnik 23.05 Posebnosti TG1 24.00 Dnevnik in vreme 0.30 Film: Il vizietto (kom., It. 1978, i. U. Tognazzi)	7.00 Nanizanke in risanke 9.00 Film: I compagni (dram., It. 1963, r. Mario Monicelli, i. M. Mastroianni) 11.10 Dok.: Cara Italia - Sandro Pertini 11.45 Kratke vesti 12.00 Aktualno: Sereno variabile (vodita O. Bevilacqua, Mita Medici) 13.00 Dnevnik in vreme 13.35 Dok.: Rdeča nit - Pietro Nenni (G. Biasiachi) 14.20 Film: Le quattro giornate di Napoli (dram., It. 1962, r. Nanni Loy, i. George Wilson) 16.20 Dok.: Cara Italia 16.55 Film: Una fredda mattina di maggio (dram., It. 1990, r. V. Sindoni) 18.35 Dok.: 1892-1992 Skozi naše stoletje 19.35 Vreme in dnevnik 20.15 Športne vesti 20.30 TV film: Testimone d'accusa (krim., ZDA 1989, r. Robert Mandel, i. Brian Dennehy) 22.10 Film: La madre (dram., SZ 1926, r. Gleb Pampilov), vmes (23.15) dnevnik in vreme 2.00 Nočni spored	7.00 Sat News, Televideo 10.25 Koncert RAI 3 11.15 Film: Sorrisi di una notte d'estate (kom., Šved. 1955, r. I. Bergman) 12.55 Automobilizem F1 14.00 Deželne vesti 14.10 Popoldanski dnevnik 14.25 Film: Sandokan alla riscossa (pust., It. 1964, r. L. Capuano, i. Ray Danton) 15.50 Film: Sandokan contro il leopardo di Sarawak (pust., It. 1964) 17.20 Šport: Pole position, 17.40 bezbol 18.45 Derby in vreme 19.00 Dnevnik 19.30 Deželne vesti 19.45 Aktualno: Videobox 20.05 Variete: Non è mai troppo tardi 20.30 Drobci 20.40 Nan. Lassie: Cane e padrone, Pensieri rubati, In nome della legge, Una dura punizione 22.30 Dnevnik ob 22.30 22.45 Aktualno: Sottotraccia, 23.20 Ritorno a Palermo 24.00 Variete: Fuori orario 0.30 Dnevnik, pregled tiska in vremenska napoved 0.55 Variete: Fuori orario	9.50 Izbor: Radovedni Taček - Krava, 10.00 Lonček kuhaj, 10.05 nad. Modro poletje, 10.55 Zgodbe iz školjke, 11.45 Za prihodnost narodne galerije 12.00 Poročila 12.05 TV dnevnik BIH 12.55 Video strani 15.45 Napovednik 15.50 Film: Annie (glas., ZDA 1981, r. John Huston, i. Albert Finney, Aileen Quinn, C. Burnett) 17.55 Poslovne informacije 18.00 Dnevnik 18.10 Nadaljevanka: Letalska družba (6. del) 19.05 Risanke in Napovednik 19.15 Žrebanje 3x3 19.30 Dnevnik, vreme, šport 20.00 Utrip 20.30 Marjanca 92 (2. odd.) 21.35 Sova, vmes nanizanka Murphy Brown 22.00 Dnevnik, vreme, šport 22.25 Napovednik 22.30 Sova, vmes nad. Krvne pravice in film Hitim, kmalu bom trideset (ZDA 1972, r. Joseph Jacoby, i. John Lefkowitz, Linda DeCoff) 0.45 Video strani	16.00 Piranski glasbeni večer: Šiškočič-Lazsko 17.30 Risanke: Dedkove pripovedke 18.00 Globus 19.00 TV Dnevnik 19.30 Nabožna oddaja 19.40 Nadaljevanka: Ryan 20.05 Nan.: Crime Story 20.50 Film: Maševanje Toma Hunterja (dram., ZDA 1976, r. Jonathan Demme, i. Peter Fonda, Philip Carey) 22.20 TV Dnevnik 22.30 Naš prijatelj Koper 23.30 Nanizanka: Na kalifornijskih cestah	7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Praznično dobro jutro; 9.00 Maša iz cerkve v Rojano; 9.45 Črnske duhovne pesmi; 10.30 Koncert v repentabski cerkvi; 11.20 Orkestri; 11.30 Odprta knjiga: Kdaj se bo vam nasmehnila sreča?; 11.35 Kantavtorji in šansonjevi; 12.00 Glas harmonike; 12.20 Pesmi miru; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mavrični mozaik: Melodije morja in sonca, 1. del; (15.00) Mladinski oder: Bogar Meho in Marija, (15.30) Zvočne kulise, (16.00) Na počitnice; 16.45 Klasični album: L. van Beethoven; 18.00 Tržaški štempiharji (pripravila Milica Kravos); 18.30 Jazz; 19.20 Zaključek sporedov.
CANALE 5	RETE 4	ITALIA 1	ODEON	TV Slovenija 2	RADIO SLOVENIJA
6.30 Aktualno: Na prvi strani 8.30 Nanizanke: Arnold, 9.00 Tutti al college - La regina delle nevi, 9.30 Love Boat, 10.30 La famiglia Bradford - Un amore impossibile, 11.30 I Robinson - Prendeteli vivi (i. Bill Cosby) 12.00 Kviz: Il pranzo è servito 13.00 Dnevnik TG 5 13.20 Variete: Non è la RAI 14.00 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa) 15.00 Nan.: New York New York - L'informatore 16.00 Otroški varietej, aktualnosti in risanke 18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto, 19.00 Lingo (vodi Tiberio Timperi) 20.00 Dnevnik TG 5 20.25 Il Tg delle vacanze 20.30 Varieteji: La sai l'ultima? (vodi Pippo Franco), 22.30 Il Tg delle vacanze, 23.00 Mille e una miss 24.00 Nočni dnevnik TG 5 0.10 Film: Per grazia ricevuta (kom., It. 1970, r.-i. Nino Manfredi, Delia Boccardo, Mariangela Melato) 2.00 Nočni spored	8.30 TG 4 vesti 9.00 Nanizanki: Strega per amore, 9.30 La Tata e il professore 10.00 Nad.: General Hospital, 10.30 Marcellina 11.00 Nan.: Balliamo e cantiamo con Licia 11.25 Otroški variete 13.00 Nadaljevanka: Sentieri 13.30 TG 4 vesti 13.45 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti) 13.55 Nadaljevanka: Sentieri, 14.20 Io non credo agli uomini, 15.00 Manuela 17.30 TG 4 vesti 17.45 Aktualno: Lui lei l'altro 18.20 Kviz: Gioco delle coppie 19.00 TG 4 vesti 19.25 Rubrika o lepoti 19.30 Nad.: Gloria, sola contro il mondo 20.00 Variete: Sandra e Raimondo 20.30 Film: Tototruffa '62 (kom., It. 1961, r. Camillo Mastrocinque, i. Totò, Nino Taranto) 22.30 Nad.: Claudia cuore senza amore (i. Lucero Sanchez), vmes (23.30) vesti 0.50 Nan.: Lou Grant	6.30 Pregled tiska 6.40 Otroški variete 9.05 Nanizanke: Il mio amico Ricky, 9.45 La casa nella prateria - Lo straniero, 10.45 Hazzard - Interceptor, 12.00 La donna bionica, 13.00 I ragazzi della 3/A C 14.00 Odprti studio 14.15 Glasba: TopVenti (vodi Emanuela Folliero) 15.15 Film: Si può fare... amico (western, It. 1972, r. Maurizio Lucidi, i. Bud Spencer, Jack Palance) 17.30 Nanizanki: T.J. Hooker - Morte in diretta, 18.30 Riptide - La più bella deve morire 19.30 Odprti studio 19.45 Studio sport in vreme 20.00 Variete: Mai dire TV (Gialappa's Band) 20.30 Film: 10 secondi per fuggire (dram., ZDA 1975, r. Tom Gries, i. Charles Bronson, Robert Duvall) 23.15 Variete: Playboy Show 23.45 Nan.: Tropp forte 0.30 Odprti studio, pregled tiska, Studio sport 1.05 Nočni spored	13.00 Risanke 14.30 Nan.: Galactica, College, Henry & Kip, Quattro donne in carriera, Masquerade 17.00 Nanizanka: Navy 18.00 Benvenuti a ... I Mari del Sud 19.30 Risanke: Albertone 20.00 Nan.: Laverne & Shirley 20.30 Film: Gli invincibili (pust., ZDA 1947, r. Cecil B. De Mille, i. Gary Cooper, Paulette Goddard) 23.15 Nan.: Houston Knights, due duri da brivido, 0.15 I misteri di Orson Welles	16.15 Sova, vmes nan. Roseanne in nad. Krvne pravice (2. del) 17.30 Dok.: Da ne bi bolelo - Lymyska borelioza 18.00 Nad.: Modro poletje 18.30 Alpski večer 19.00 Risanke: Kremenčkovi 19.30 TV dnevnik BIH 20.05 Klasika 20.30 Film: Kavboji (ZDA) 22.35 Moški, ženske 23.35 Video strani	5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Raglja (v živo); 9.35 Turistični napotki; 10.05 Prenos maše iz Brezji; 11.00 Kulturna panorama; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Poslušalci čestitajo; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila, čestitke in glasba; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 18.30 Kam na nedeljski izlet; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na dopustu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Radijska igra: Godot v puščavi; 22.50 Zabavni orkestri; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Nočni program - Glasba.
RAI 1	RAI 2	RAI 3	TV Slovenija 1	TV Koper	RADIO TRST A
6.50 Film: La leggenda dell'arciere di fuoco (pust., 1950, i. Burt Lancaster) 8.20 Koncert RAI 1 9.00 Aktualno: Ciao Italia 10.55 Maša (iz Barbane) 11.55 Ciao Italia (2. del) 12.25 Vreme in dnevnik 12.35 Aktualno: Ciao Italia 13.30 Dnevnik in Tri minute 14.00 Film: Narciso nero (dram., VB 1946, r. Powell-Pressburger, i. Deborah Kerr, Sabu) 15.40 Film: Mamma mia, che impressione! (kom., It. 1951, r. R. Savarese, i. Alberto Sordi) 16.55 Variete: Fuori bordo 18.00 Kratke vesti 18.10 Variete: Disney club 19.25 Nedeljski evangeli 					

nedeljski televizijski in radijski sporedi

RAI 1
7.45 Dok.: Kvarkov svet
8.30 Variete: La banda dello Zecchino
10.55 Maša
11.55 Aktualno: Parola e vita
12.15 Zelena linija
13.30 Dnevnik
14.00 Kviz: Fortunissima
14.15 Film: Come uccidere vostra moglie (kom., ZDA 1964, r. Richard Quine, i. Jack Lemmon)
16.15 TV film: Safari (pust., It. 1989, r. Roger Vadim, i. Stephane Ferrara)
18.00 Dnevnik
18.10 Aktualno: Palio v Sieni
19.50 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik 1
20.25 Športne vesti
20.40 TV film: Granata, addio (zgod., It.-Sp. 1990, r. Vincente Escrivá, i. Manuel Bandera)
22.35 Variete: Una festa per il teatro (vodi P. Baudó)
23.05 Dnevnik in vreme
23.15 Športna nedelja
24.00 Dnevnik in vreme
0.30 Film: Amore senza fine (kom., ZDA 1982)
2.20 Nočni spored

RAI 2
7.00 Risanke in nanizanke
9.30 Avtomobilizem F1: VN Madžarske
10.00 Cirkus zvezdnikov
11.00 Variete: L'sola dei ragazzi (vodi R. Banfi)
11.45 Kratke vesti
12.00 Aktualno: Sereno variabile (vodi Mita Medici)
13.00 Dnevnik in vreme
13.30 Avtomobilizem F1: VN Madžarske
16.00 Nan.: Un caso per due
17.00 Glasba: Il pomeriggio del Nuovo cantagiro
18.35 Nan.: La stella del parco - Una strana visita (i. Ray Lovelock, S. Sandrelli)
19.35 Vremenska napoved
19.45 Dnevnik
20.00 Šport: Domenica sprint
20.30 Nanizanka: Hunter - Caccia sfrenata
22.00 Glasba: Il Nuovo Cantagiro 92 (vodita Mara Venier, Gino Riviaccio), vmes (23.30) dnevnik in vreme
0.55 Rubrika o židovski kulturi
1.25 Izobraževalna oddaja: Ilya Izobragovine
1.30 Film: Lucky Luciano (dram., It. 1973)

RAI 3
7.00 Variete: Fuori orario
9.00 Film: Il re si diverte - Rigolietto (dram., It. 1941)
10.25 Koncert: Trio Beaux Arts
10.55 Film: Gordon il Pirata Nero (pust., It. 1961, r. Mario Costa, i. Ricardo Montalban)
12.25 Film: Giovani mariti (kom., It. 1958, r. Mauro Bolognini)
14.00 Deželne vesti
14.10 Popoldanski dnevnik
14.25 Film: Senza perder tempo (kom., ZDA 1982, r. Amy Heckerling)
16.00 Film: Daniel (dram., ZDA 1983, r. Sidney Lumet, i. Timothy Hutton)
18.05 Drobci
18.40 Domenica gol
18.50 Vreme in dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Risanke: Blobcartoon
20.30 Film: Breakdance 2 (glas., ZDA 1984, r. Sam Firstenberg, i. i. Lucinda Dickey)
22.05 Variete: Blob
22.30 Dnevnik in vreme
22.50 Film: Il faraone (pust., Poljska 1966)
1.05 Variete: Fuori orario

TV Slovenija 1
9.35 Spored za otroke: Živ Žav, 10.25 nad. Plamenica
10.50 Filipinski madrigalisti
11.35 Dok.: Kronika
12.00 Poročila
12.05 TV dnevnik BIH (pon.)
15.00 Video strani
15.10 Alpski večer 92
15.35 Risanke: Kremenčkovi
16.00 Napovednik
16.05 Film: Vročica v Parizu (ZDA 1962, r. Richard Quine, i. William Holden, Audrey Hepburn, Gregoire Aslan)
17.55 Poslovne informacije
18.00 Dnevnik
18.10 Nan.: Splošna praksa
19.05 Risanke in Napovednik
19.20 Slovenski loto
19.30 Dnevnik, vreme in šport
19.55 Zrcalo tedna
20.30 Zdravo
21.30 Dok. serija: Svet narave - Gozd strahu
22.20 Dnevnik, vreme in šport
22.45 Napovednik
22.50 Sova, vmes variete Video smešnice in nan. Polnočni klici (ZDA 1990, i. Gary Cole, Lisa Eilbacher)
24.00 Video strani

TV Koper
16.00 Film: Maščevanje Toma Hunterja (pust., ZDA 1976, i. Peter Fonda)
17.30 Risanke: Dedkove pripovedke
18.00 Nanizanka: Na kalifornijskih cestah
19.00 TV Dnevnik - Vsedanes
19.30 Nadaljevanka: Ryan
19.55 Nan.: Crime Story
20.40 Film: Nemanič (glas. kom., VB 1968, r. George Sidney, i. Tommy Steele)
22.45 Zrebanje loto
22.50 Vsedanes - TV dnevnik
23.00 Aktualno: Bella TV

TV Slovenija 2
13.40 Napovednik
13.45 Športna nedelja: avtomobilizem F1, triatlon
18.00 Sova, vmes nan. Murphy Brown in nad. Krvne pravice
19.30 TV dnevnik BIH
20.00 Videogodba
20.30 Dok. oddaja: Zločini KGB in glasnost
21.20 Nad.: Očetje in sinovi
22.25 Mali koncert
22.35 Športni pregled

CANALE 5
6.30 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nanizanke: Love Boat, 9.30 La gang degli orsi, 10.00 Skippy il canguro
10.30 Film: Tarzan e la fontana magica (pust., ZDA 1949, r. Lee Sholem, i. Lex Barker)
11.45 Dok.: L'arca di Noè
12.30 Glasbena oddaja: Superclassifica Show (vodi Maurizio Seymandi), vmes (13.00) Dnevnik TG 5
13.45 Film: Il segreto degli Incas (pust., ZDA 1955, r. Jerry Hopper, i. C. Heston)
16.00 Film: Vacanze ad Ischia (kom., It. 1957, r. Mario Camerini, i. Vittorio De Sica)
18.00 Variete: Quattro salti a...
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Film: Due donne nel mirino (krim., ZDA 1990, r. Thomas J. Wright, i. Jean-Pierre Cassel)
22.30 Nan.: I Robinson
23.00 Aktualno: Le notti di Marta (vodi M. Marzotto)
23.30 Film: Cinque poveri in automobile (kom., It. 1952, r. Mario Mattoli, i. Aldo Fabrizi, E. De Filippo), vmes (24.00) nočni dnevnik
1.35 Nočni spored

RETE 4
8.00 Nabožna oddaja
8.20 Aktualno: Lui lei l'altro
8.50 Nanizanke: I Jefferson, 9.25 Strega per amore, 10.00 La baia dei delfini
11.00 Nan.: Balliamo con Licia
11.50 Otroški variete: Ciao ciao in risanke
13.00 Nadaljevanka: Sentieri
13.30 TG 4 vesti
13.55 Variete: Buon pomeriggio
14.00 Nadaljevanka: Sentieri
14.25 Variete: Grand Hotel
16.25 Nanizanka: Hotel - Ricordi (i. J. Brolin)
17.30 TG 4 vesti
17.55 Nanizanka: Cinque ragazze e un miliardario
19.00 TG 4 vesti
19.30 Nadaljevanka: Gloria sola contro il mondo
20.00 Varieteja: Sandra e Raimondo, 20.30 Pillole di Bellezza al bagno (vodi Patricia Rossetti)
23.00 Film: Vacanze sulla Costa Smeralda (kom., It. 1968, r. Ruggero Deodato, i. Little Tony, Silvia Dionisio), vmes (23.30) TG 4 vesti in pregled tiska
1.15 Nan.: Lou Grant
2.10 Nočni spored

ITALIA 1
6.30 Pregled tiska
6.40 Nanizanka: Cristina
7.30 Otroška varietej Bim Bum Bam, La nostra inviata, aktualnosti in risanke
9.45 Nanizanke: La casa nella prateria - Il dono più prezioso, 10.45 Hazzard - Il siero della verità, 11.45 La donna bionica - Crisi d'identità (i. Lindsay Wagner)
13.00 Športna oddaja: Grand Prix (vodi A. De Adamich)
14.00 Odprti studio
14.20 Film: Armiamoci e partite (kom., It. 1971, r. Nando Cicero, i. Franchi-Ingrassia)
16.30 Nanizanke: Giustizieri della città, 17.30 T.J. Hooker, 18.30 Riptide
19.30 Odprti studio
19.45 Variete: Benny Hill Show
20.30 Film: I quattro figli di Katie Elder (vestern, ZDA 1965, r. H. Hathaway, i. John Wayne, Dean Martin)
23.00 Variete: Drive in Story
1.00 Avtomobilizem F1: VN Madžarske
1.15 Odprti studio
1.25 Pregled tiska
1.40 Nočni spored

ODEON
13.00 Risanke
14.30 Nanizanki: Fifty fifty, 15.30 College, Henry & Kip, Quattro donne in carriera, Masquerade
17.00 Nanizanki: Automan (i. Desi Arnaz jr.), 18.00 Navy
19.30 Risanke
20.00 Nan.: Laverne & Shirley
20.30 TV film: La leggenda di Henry Ford
22.30 Za kulisami
23.30 Benvenuti a... Alaska

TMC
8.30 Nanizanka: Batman
9.00 Risanke: Snack
9.30 Nanizanki: L'isola del mistero, 10.30 Le isole perdute
11.00 Neurejeni potopis
12.00 Papežev blagoslov
12.15 Film: Questa notte o mai (kom., ZDA 1957, i. Jean Simmons, P. Douglas)
14.15 Film: Colpi di dadi, colpi di pistola (vestern, ZDA 1968, i. Yvonne De Carlo)

16.00 Atletika: Grand Prix IAAF
18.45 Glasba: A-Ha-Take on me
19.30 Šport: High Seven
20.00 Vesti: TMC News
20.35 Nanizanka: Matlock
21.35 Film: Qualcuno da amare (dram., ZDA 1987, r. Henry Jaglom, i. Orson Welles)
23.30 Monaco mon amour
0.15 Film: Tintorera
2.00 Aktualno: CNN News

TELEFRIULI
10.00 Telefriuli non stop
14.30 Com'era verde la mia valle
16.00 Nan.: Diamanti
17.00 Dok.: Storia nella storia
18.00 Nanizanka: Adderly
19.00 Športne vesti
19.30 Nan.: L'uomo che parla ai cavalli (i. Enzo Cusico)
20.00 Dok.: Zgodovina ZDA
20.30 Film: Il re del jazz (biog., 1956, i. Steve Allen)
22.30 Športne vesti
23.00 Variete: Vernice fresca

TELE 4
(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dnevnik in šport
20.30 Zadnje vesti in šport

RADIO TRST A
8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00 Poročila; 8.20 Koledar; 8.30 Priljubljene melodije; 9.00 Maša (iz Rojana); 9.45 Pregled tiska; 10.00 Mladinski oder: Antonin Dvorak; 10.25 New Age - World sounds; 11.00 Znaš ta zadnjo?; 11.10 Lahka glasba; 11.30 Filmi na ekranih; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Na počitnice; 12.30 Folk in Country; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Tržaški štempiharji (pripravila Milica Kravos); 14.40 Pesmi miru; 15.00 Poslušali boste; 15.15 Poletne melodije; 16.00 Z naših prireditev; 17.00 igra: Velika ladja; 18.10 Južnoameriška folklor; 18.30 Potpuri; 19.20 Zaključek.

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 19.00, 23.00 Poročila; 5.10 Koledar; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika in vreme; 8.05 Radijska igra za otroke; 9.05 Pomnjenja; 10.05 Sledilci so med nami; 11.05 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Obvestila in glasba; 13.20 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.45 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 16.00 Lojtrca domačih; 18.00 Nedeljska reportaža; 18.30 Pojo amaterski zbori; 19.45 Lahko noč, otroci!; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Za prijeten konec tedna; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Nočni program.

RADIO KOPER (slovenski program)
8.30, 10.30, 17.30 Poročila; 12.30 Primorski dnevnik; 8.00 Otvoritev programa Radia Koper in radijski koledar; 8.45 Poti do zdravja; 9.15 Dober nasvet; 9.30 Po domače; 10.00 Sosednji kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Oddaja v narečju: Vanka in Tonca; 14.30 Nedeljski športni ritem; 15.30 Dogodki in odmevi - Prenos RS; 16.30 International music news; 18.30 Humoreska; 19.00 Dnevnik; 19.30 Prenos RS.

RADIO KOPER (italijanski program)
8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Jutranja glasba; 6.07 Almanah; 6.30 Zgodovinski utrinki; 6.45 Kulturni koledarček; 7.30 Nedeljske pesmi; 7.50 Astrološki kotiček; 8.00 Turistični napotki; 8.25 Pesem tedna; 9.00 V knjižnici; 9.30 Pregled kulturnih dogodkov; 10.40 Svet družine; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Souvenir d'Italy; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 14.00 Želja po glasbi; 15.00-18.00 Glasba in šport; 18.00 Najnovejša LP plošče; 19.45 Nedelja na športnih igriščih - New Age; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE
10.30, 14.30, 16.30 Poročila; 10.00 Jutranji nedeljski val; 19.30 Morski val.

ponedeljkovi televizijski in radijski sporedi

RAI 1
6.50 Aktualno: Unomattina, vmes (7.00, 8.00, 9.00, 10.00) dnevnik 1
9.05 Nad.: Chateaufallon
10.05 Variete: Macario, storia di un comico
11.30 Nan.: Diciottanni
12.00 Variete: Unofortuna
12.25 Vreme in Dnevnik 1
12.35 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik in Tri minute
14.00 Film: Psicanalista per signora (kom., It.-Fr. 1959, r. Jean Boyer, i. Fernandel)
15.35 Film: Magia d'estate (kom., ZDA 1962)
17.05 Mladinski variete: Big!
17.55 Izžrebanje loto
18.00 Dnevnik 1
18.10 Nan.: Il cane di papà
18.40 Dok.: Atlante Doc
19.40 Aktualno: Il naso di Cleopatra, nato vreme
20.00 Dnevnik
20.40 Film: Il terzo uomo (krim., VB 1949, r. Carol Reed, i. Orson Welles)
22.45 Dnevnik 1
22.40 Nan. Hitchcock: Luna di miele con il morto
24.00 Dnevnik in vreme
0.30 Rubrika opolnoči

RAI 2
6.50 Aktualno: Galatheus
7.00 Otroški variete
9.25 Rubrika: Verdisimo
9.45 Rubrika o protestantizmu
10.15 Film: La luce fantasma (krim., VB 1935)
11.30 Kratke vesti
11.35 Nanizanki: Lassie, 12.10 Amore a ghiaccio
13.00 Dnevnik in vreme
13.35 Variete: Videomic
13.45 Nadaljevanki: La clinica della Foresta Nera, 14.35 Santa Barbara
15.20 Film: Io bacio... tu baci (kom., It. 1961)
17.10 Aktualno: Ristorante Italia (vodi A. Clerici)
17.25 Kratke vesti
17.30 Aktualno: Ciao ragazzi
18.20 Športne vesti
18.35 Nanizanka: Il commissario Kress, nato vreme
19.45 Dnevnik in šport
20.30 Nan.: L'ispettore Derrick
21.35 Gledališče 92: 'O tuono e marzo (kom., i. Eduardo De Filippo), vmes (23.30) dnevnik
0.15 Vremenska napoved
0.20 Il cappello sulle 23
1.00 Izobraževalna oddaja

RAI 3
7.00 Televideo
11.00 Koncerto in alta quota
12.00 Film: La mano della morta (dram., It. 1949, r. Carlo Campogalliani)
13.25 Drobci
14.00 Deželne vesti
14.10 Popoldanski dnevnik
14.25 Glasba: Orchestra!
14.55 Koncert za Evropo
15.50 Šport: kolesarstvo
17.00 Film: Il mio amore con Samantha (kom., ZDA 1964, r. Melville Shavelson, i. Paul Newman, Joanne Woodward)
18.45 Rubrika Derby in vremenska napoved
19.00 Dnevnik 3
19.30 Deželne vesti
19.45 Drobci
20.00 Risanke: BlobCartoon
20.30 Aktualno: V kraljestvu živali (vodi Giorgio Belardelli)
22.30 Dnevnik - ob 22.30
22.45 Nan. Perry Mason: Matrimonio in mare
23.40 Variete: Stasera che sera!
0.35 Dnevnik in vreme
1.00 Film: Nerone (kom., It. 1976, i. Pippo Franco)

TV Slovenija 1
9.15 Spored za otroke: Naočnik in očalnik (9. del), 9.50 Ciciban, dober dan
10.00 Nad.: Poročen moški
11.05 Forum in Utrip (pon.)
11.40 Zrcalo tedna (pon.)
12.00 Poročila
12.05 TV dnevnik BIH (pon.)
16.45 Napovednik
16.50 Slovenski magazin
17.20 Dober dan, Koroška
17.55 Poslovne informacije
18.00 Dnevnik
18.10 Spored za otroke: Radovalni Taček - Želva, 18.25 Lonček kuhaj - Ocvrti sir, 18.30 Koledar - Avgust
18.45 Znanstvena serija: Ljubitelji narave
19.10 Risanke in Napovednik
19.30 Dnevnik, vreme in šport
20.05 Svet na zaslону
20.50 TV drama: Vzcvetela pustota, Modra skodelica, Beg v Ameriko
22.10 Dnevnik, vreme, šport, Žarišče
23.00 Napovednik
23.05 Sova, vmes nan. Stara vohunska mačka in Polnočni klici ter nad. Hemingway (7. del)

TV Koper
16.00 Film: Nemanič (glas. kom., VB 1968)
18.00 Nanizanka: Prosim, ne jejte marjetic
18.30 Studio 2 šport
19.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.30 Nadaljevanka: Ryan
19.55 Nan.: Buck Rogers
20.40 Film: Skrivnostni vsiljivec (dram., ZDA 1956, r. Irving Rapper, i. E. Purdom)
22.00 Vsedanes - TV Dnevnik
22.10 Glasbena oddaja: Akordi
22.40 Šport: Beach volley, 23.20 karting
23.40 Nanizanka: Buck Rogers

TV Slovenija 2
17.10 Sova, vmes ameriške video smešnice in nan. Polnočni klici
18.25 Športni pregled
18.55 Nad.: Modro poletje
19.30 TV dnevnik BIH
20.00 Dok.: V hribih se dela dan: Kontrasti na Vrhu
20.30 Tomo Česen predstavlja
20.40 Film: Morilec stanuje na št. 21 (r. Georges Clouzot)
22.00 Dok.: Etoša, kraj suhe vode

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.00 Kronika; 8.10 Jugoslavija 1941-1945; 8.40 Glasba; 9.00 New Age; 19.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert; 11.30 Odprta knjiga; 11.35 Kantavtorji; 12.00 Odkritje Amerike; 12.30 Glasba; 12.40 Ekumenski zbor iz Trsta; 12.50 Orkestri; 13.20 Folk glasba; 13.40 Common sense; 13.50 Country glasba; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mavrični mozaik: S festivalov; 14.30 Sanje se nadaljujejo: Kamen; 15.00 Nad.: Jadra na robu sveta; 15.30 Rock zvezde; 16.00 Glej, kaj ješ; 16.20 Potpuri; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album: Frédéric Chopin; 18.00 Prgišče neba; 18.30 Potpuri; 19.20 Zaključek sporedov.

RADIO SLOVENIJA
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 8.05 Radijska igra za otroke; 9.05 Pomnjenja; 10.05 Sledilci so med nami; 11.05 Poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 13.45 Iz tujega tiska; 15.00 Radijske danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Radijska tribuna; 17.00 Studio ob 17.; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Melodije; 23.05 Nokturno.

RADIO KOPER (slovenski program)
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Modri val; 8.45 Delo, informacije; 9.00 Souvenir d'Italy; 11.00 V podaljšku; 12.00 Tropicana; 13.00 Jagode in podoknice; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasbeni desert; 16.50 Pesem tedna; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prosto po Patriku; 19.00 Prenos Radia Slovenija.

RADIO KOPER (italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.45 Koledarček; 7.45 Jutranjik; 8.10 Morfeje; 9.35 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Humoreska; 11.30 Športna oddaja; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 13.45 Edig Galletti; 14.00 Želja po glasbi; 14.40 Alphabet street; 16.00 Popoldne ob štirih; 16.05 Plošče; 16.20 Koledarček; 16.50 Rock slovar; 17.20 Beatless; 18.00 Pod senčnikom; 19.00 Souvenir d'Italy; 19.40 New age; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE
7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja s tedenskim horoskopskim in obvestili; 12.00 Pogovor z odvjetnikom in Ostali Trst (pon.); 18.00 Tedenski športni komentar; 20.30 Operni odri.

CANALE 5
6.30 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nanizanke: Arnold (i. G. Coleman), 9.00 Casa Keaton - A scuola non s'invecchia, 9.30 Love Boat - La grande sfida, 10.30 La famiglia Bradford, 11.30 Otto sotto un tetto
12.00 Kviz: Il pranzo è servito (vodi Claudio Lippi)
13.00 Dnevnik TG 5
13.20 Variete: Non è la RAI
14.00 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
15.00 Nan.: I Robinson - Ragazze dudu, 15.30 Denise - Sognando l'amore
16.00 Otroški varietej in risanke
18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto (vodi Iva Zanicchi), 19.00 La ruota della fortuna
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Il TG delle vacanze - Predstavitev
20.30 Film: Corto circuito 2 (fant., ZDA 1988, r. Kenneth Johnson, i. Fisher Stevens, Michael McKean)
22.30 Il TG delle vacanze
23.00 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Dnevnik TG 5
2.00 Programi non stop

RETE 4
8.30 TG 4 vesti
9.00 Nan.: Strega per amore, 9.30 La Tata e il professore
10.00 Nad.: General Hospital, 10.30 Marcellina
11.00 Nan.: Balliamo con Licia
11.25 Otroški variete: Ciao ciao, aktualnosti in risanke
13.00 Nad.: Sentieri
13.30 TG 4 vesti
13.55 Variete: Buon pomeriggio
14.00 Nad.: Sentieri, 14.30 Maria, 15.15 Io non credo agli uomini, 15.55 Manuela, 17.00 Ines, una segretaria da amare (i. A. Gutierrez)

Četrtekovo srečanje strank ni bilo uspešno Zagotovitev trdne večine na Pokrajini je cilj, ki se zmeraj bolj odmika

Politične stranke na Goriškem si prizadevajo poiskati izhod iz dokaj zapletenega položaja, tako na Pokrajini, kakor v nekaterih drugih krajevnih ustanovah. Poskusi trajajo že razmeroma dolgo, vendar skorajšnjega uspeha ni videti. Res, da je položaj, zlasti na Pokrajini, sila zapleten in pogojuje iskanje ustreznih rešitev. Vsičuje pa se tudi občutek, da je po nekaj mesecih odkar so se začeli pogovori in je bila nakazana možnost razširitve oziroma utrditve koalicije, z vstopom v večino predstavnikov DSL, vse manjša verjetnost, da bi do take rešitve sploh prišlo.

Potek četrtekovega srečanja med predstavniki šestih strank take občutke samo potrjuje. Predstavniki KD, DSL, PSI, PRI, SSK in PSDI naj bi se na tem srečanju dogovorili za sestavo odbora. Dogovorili pa se niso pravzaprav ničesar, razen za datum novega srečanja, do katerega naj bi prišlo že v prihodnjem tednu, predvidoma v sredo.

Tudi takrat menda še ne bo dokončne odločitve in naj bi kocka padla šele v začetku prihodnjega meseca.

Medtem ko so bila stališča glede programa usklajena že pred tedni, se ovire zdaj postavljajo glede sestave samega odbora. Največ težav je glede vprašanja, kdo naj odstopi mesto predstavnikoma DSL v odboru. Predstavnštvo KD in PSI, ki edini imata več

kakor enega odbornika, naj bi se torej skrčilo. Socialisti se menda ne morejo odpovedati predsedniškemu mestu, ohranili pa bi radi tudi odborniško mesto. Ridimenzi-oniranje njihovega predstavnštva bi zelo verjetno povzročilo nove spore in težave v stranki sami. Podobni problemi se kažejo tudi v vrstah KD, ki bi morala vsekakor odstopiti eno mesto v odboru. Sedaj ima ta stranka podpredsednika in enega odbornika.

Zadeva je torej kar se da zapletena in ni pričakovati da bodo že čez nekaj dni, na prihodnjem srečanju namreč, že imeli rešitev.

"Pred začetkom septembra menim, da bo težko padla kakršnakoli odločitev" ugotavlja predstavnik SSK Hadrijan Corsi, ki se je v imenu svoje stranke udeležil četrtekovega srečanja.

V jeseni pa se bodo morale stranke lotiti reševanja tudi nekaterih drugih pomembnih vprašanj. Eno od teh zadev preureditev gorskih skupnosti. Gre za pomembno vprašanje, ki bo zelo verjetno sprožilo nekakšno verižno reakcijo. Pri vsej zadevi je pomembno tudi to, da ga bodo morale stranke tako ali drugače rešiti, ker jih v to sili zakon.

Referendum: že nad tisoč podpisov

Nad tisoč podpisov, ki so jih zbrali doslej za razpis referenduma glede gradnje šole-vojašnice na letališču, je najbolj prepričljiv dokaz, da je bilo vprašanje postavljeno zelo jasno in razumljivo. Tako odgovarjajo zeleni golobice na nekatere "pobude", ki so se te dni pojavile v tisku in po katerih naj bi vprašanje za referendum oblikovali drugače.

Zeleni golobice navajajo ob tem še dve ugotovitvi, ki ju nikakor ni mogoče prezreti: kaj pomeni manjša površina letališča, če ta površina predstavlja petino celotne površine in kako bo z bodočim razvojem letališča, če ne bo možno načrtovanega objekta preletavati? Odprto ostaja tudi vprašanje dodatnega financiranja izgradnje letališke steze. Družba Edilpro bi bila pripravljena v ta namen izdati dve in pol milijard lir. Tisoč štiristo metrov dolga letališka steza pa bi veljala okrog sedem milijard. Kdo bi zagotovil manjkajoča sredstva?

Zeleni pozivajo goriške občane, ki se strinjajo z ohranitvijo in ovrednotenjem sedanjih zelenih površin, da podpišejo petico za razpis referenduma. To lahko naredijo na občini, v volilnem uradu, vsak delavnik med 9. in 12. uro. Udeleženci tradicionalne šagre v Podturnu pa lahko še danes in jutri oddajo svoj podpis tudi na posebnem zbirnem mestu v okviru šagre.

Vzpodbuden začetek tedna filmskih prireditev Množičen odziv publike na četrtekovem večeru



Filmski natečaj za nagrado Sergio Amidei za najboljši scenarij bo nocoj in v naslednjih dneh ponudil nekaj filmov, za katere vlada veliko pričakovanje. Občinstvo pa je veliko zanimanje pokazalo že na otvoritvenem večeru predsinoci, ko si je Monicellijev film »Parenti serpenti« ogledalo okrog 600 gledalcev, tako da pod prireditvenim šotorom ni bilo prostora za vse. Predvajanja filmov v tekmovalni selekciji se nadaljujejo vsak večer ob 20.45. Nocoj bo na vrsti »Il ladro di bambini« Giannija Amelia. Velika nagrada žirije na letošnjem festivalu v Cannesu je filmu utrla pot do širšega občinstva. Gre za tankočutno pripoved o odnosu med otrokoma z ita-

lijanskega juga - žrtvama socialnih krivic tiste družbe in karabinjerjem, ki postopoma preseže birokratsko togost in odkrije, da vestno spoštovanje zakona še ni vse v življenju.

Jutri bo v tekmovalnem sporedu drug izredno zanimiv film »Toto le heros«, rež. Jaco van Dormael, v katerem je prav tako glavni junak otrok s svojimi sanjami, da bi postal tajni agent »Toto le heros« in se tako izognil enolični sivi bodočnosti. V ponedeljek bo v tekmovalnem sporedu film Vitalija Kanevskega »Sta fermo, muori e resuscita«.

Vzporedno s tekmovalnim sporedom se v grofovi dvorani na gradu nadaljujejo predvajanja filmov »hommagea« scenaristoma Ageju in Scarpelliju. Danes je na vrsti »Villa Borghese« v režiji Giannija Franciolinija, jutri pa »I soliti ignoti« Maria Monicellija. Predvajanja tega sporeda so ob 18. uri, vstop pa je brezplačen.

Na sliki: občinstvo na otvoritvenem večeru letošnjega natečaja Amidei

včeraj danes

Iz goriškega matičnega urada smo prejeli podatke za obdobje od 8. avgusta do 14. avgusta 1992:

Rodili so se: Roberto Rizzo, Matteo Collacchioni, Paolo Morris Lo Magno, Sebastjan Cej, Greta Cotič, Daniele Peric, Thomas Pirona, Rosy Lanza, Gianluca Ceta in Maurizio Stellin.

Umrli so: 83—letna upokojenka Gisella Granzotti, 85—letna upokojenka Biagia Antioa Nasone, 88—letna upokojenka Rosalia Carlin, 84—letni upokojenec Ubaldo Iacuz, 63—letni upokojenec Edgardo Stanzani, 82—letna upokojenka Jolanda Canciani, 90—letna upokojenka Elvira Calligaris, 68—letna upokojenka Rosalia Gorjan vdova Fari, 90—letna upokojenka Giuseppina Licar, 89—letna Luigia Radice, 88—letna upokojenka Anna Bon, 54—letni upokojenec Umberto Tami, 89—letni upokojenec Marco Kovacic, 78—letna upokojenka Anna Verzegnassi, 85—letni upokojenec Mario Quaino, 75—letna gospodinja Maria Zitter, 62—letni upokojenec Silvano Giacomelli, 73—letna gospodinja Maria Sforza, 82—letni upokojenec Rodolfo Iellini in 57—letni Ottavio Alt.

Oklici: delavec Marco Sundas in gospodinja Francesca Manca, zidar Maurizio Piccolo in uradnica Cinzia Grusovin, trgovec Giorgio Giorgi in uradnica Daniela Boscarol, šofer Sergio Bregant in študentka Valentina Roncucci ter uradnik Lorenzo Cenni in učiteljica Maria Elisabetta Loricchio.

■ V Socialnem večnamenskem centru v Gorici bo v lutoteki, v ponedeljek, 17. avgusta, začel delovati tretji poletni laboratorij za otroke od 6. do 14. leta starosti.

izleti

Društvo slovenskih upokojencev priredi v nedeljo, 6. septembra, enodnevni izlet v Avstrijo na Vrbsko jezero (tam bo 2-urna vožnja s parnikom po jezeru). Sledilo bo kosilo pri slovenskem kmečkem turizmu Sončne Radiše in popoldne obisk Piramidekugel. Vpisovanje pri poveljenikih in na sedežu do 19. avgusta.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Marzini, Korzo Italia 89 - tel. 531443.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Centrale, Trg Republike 26 - tel. 410341.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU

Lekarna pri jezeru — Vrtna ulica (via Giardino, 2) - tel. 78300.

Organiziranega protesta borcev na meji ne bo

Na včerajšnji seji občinskega odbora ZZB v Novi Gorici so zavzeli dokončno stališče glede predloga, da naj bi Vinku Levstiku z organiziranim protestom na meji, ob njegovem napovedanem prihodu v Slovenijo, vljudo na odločno povedali, da je nezaželjena oseba.

Tako pobudo naj bi podprli tudi nekdanji borci iz Ribnice.

Na včerajšnji seji, kjer je govoril tudi podpredsednik RO ZZB Lado Pahor pa so sklenili, da organizirane protestne manifestacije ne bo, kar pa ne izključuje možnosti, da se bodo posamezni borci osebno odločili za protest.

Na seji so tudi poudarili zahtevo, da se preiskovalni postopek proti Vinku Levstiku izpelje do konca.

Praznik v zaporu

Na dvorišču goriške kaznilnice v ulici Barzellini 8 bo danes ob 16.20 družabnost ob praznovanju velikega šmarna, ki jo prireja skupnost Arcobaleno. Ob tej priložnosti bodo poleg kančka človeške toplote delili zapornikom tudi rezine lubenice in odlični sladoled.

Podatke o vrednosti hiš bodo imeli od konca avgusta tudi na vseh občinah

Dolge vrste pred katastrskim uradom naj bi v septembru izginile. Bodo pa zato, kot kaže, imeli nekaj več dela na županstvih. Na županstvih bodo namreč občani, lastniki hiš, našli podatke, za katere zdaj vprašujejo na katastrskem uradu.

Včeraj je goriški prefekt zaprosil za sodelovanje župane občin na Goriškem, kar zadeva obveznosti, ki izhajajo iz zakonskega dekreta št. 333/92. Gre za nudenje podatkov o vrednosti stavb in zazidljivih zemljišč, ki so osnova za plačilo izrednega davka na nepremičnine.

Sodelovanje občin že v tej fazi bo koristno tudi spričo napovedane (in skoraj gotove) uvedbe stalnega davka na hiše, ki naj bi začel veljati v prihodnjem letu.

Po navedbah Prefektore, je Ministrstvo za finance že sprejelo vrsto ukrepov za hitro in enostavno informiranje občanov. Ti podatki bodo do konca avgusta razpoložljivi pri vseh tehničnih davčnih uradih. Podatke bodo izročili predstavnikom posameznih občin.

Ugotovitev donosa, oziroma vrednosti bo mogoča na tri različne načine, oziroma s tremi

ključi: preko imena lastnika, preko točnega naslova, preko številke katastrskega vložka. Za občine, ki so obenem sedež pokrajine bo možnost izbire ključev manjša.

V tehničnih davčnih uradih bodo do konca avgusta nadalje na razpolago diskete z vtisnjenimi podatki za določanje vrednosti na območju vseh italijanskih občin.

Abonenti Videotela bodo lahko prišli do željenih podatkov na strani 6885.

Prefektura navaja, da so zgoraj anvedenu ukrepe sprejeli zato, da bi zmanjšali pritisk na katastrske, oziroma davčne urade. Vse lepo in prav, če se bodo napovedi uresničile v predvidenem roku. Ne gre namreč pozabiti da smo sredi počitniškega obdobja.

V Gradišču danes sejem ptic

Med številnimi prireditvami ob velikem šmarnu na Goriškem, ob čemer velja vsekakor opozoriti, da bo najbrž tudi letos minil mirneje kakor smo bili sicer navajeni, velja vsekakor omeniti 26. razstavo ptic v Gradišču, ki se bo začela že v zgodnjih jutranjih urah (komisija za ocenjevanje bo na delu že ob svitu). Poleg ptic si bodo obiskovalci lahko ogledali še razstavo psov, cvetja, kmetijskega orodja itd. Ob današnji prireditvi bodo v Gradišču odprte tudi nekatere trgovine, na posebno ponudbo pa opozarjajo tamkajšnji gostinski lokali.

Med izletom na morje ali v hribe, v kolikor bo vreme naklonjeno, pa bo v večernem času seveda dovolj priložnosti za razvedrilo. Ponudba poletnih prireditev na odprtem je ob tem koncu tedna kar se da bogata.

V Podturnu se nadaljuje še danes in jutri tradicionalna šagra. Jutri, ob praznovanju sv. Roka, bodo izročili tudi posebno priznanje najbolj zaslužnemu krajanu, zaključil pa se bo tudi srečelov. Izkupiček prireditve bo šel za pomoč beguncem. Šagre prirejajo v Jasihu, Mošu, Ločniku, pa tudi v Gradišču ter v Ronkah, kjer se odvijajo prireditve "Agosto Ronchese".

Porno kasete: pet obtožencev

Z uvedbo formalnega sodnega postopka proti petim osumljencem in oprostitvijo vseh drugih tako ali drugače vpletenih oseb, se je zaključila preiskava v zvezi s kršitvami zakona Merlin in izkoriščanjem in navajanjem k prostituciji mladoletnih oseb. Gre za znano zadevo, ki je junija dvignila toliko prahu v Tržiču in okoliških krajih.

Pred sodiščem se bodo morali zagovarjati O. Pellizzoni, A. Verdone, G. Vidali, A. Bozzi in G. Versace. Z oprostitvijo se je končala preiskava proti drugim v zadevo vpletenim osebam. Zgoraj omenjeni obtoženci bodo imeli prvo sodno obravnavo že čez dva meseca, to je 13. oktobra ob 10. uri, ko jih bo zaslišal sodnik Sergio Gorian.

Afera je prišla na dan junija letos, ko so karabinjerji zaplenili nekaj sto kaset pornografske vsebine. Imela pa je tudi tragičen zasuk, ko si je 52-letni A. Raso vzel življenje.

Goričan utonil v Toskani

Iz Arezza v Toskani je včeraj prišla potrditev, da je 46-letni Srečko Mauri iz Moša izgubil življenje v reki Arno. Truplo je prepoznal brat Andrej, včeraj zjutraj. Srečko se je v soboto odpeljal s terenskim vozilom proti Toskani. Vozilo so v ponedeljek našli na parkirnem prostoru na avtocesti blizu kraja Pergine Valdarno. Prometna policija je na podlagi registrske tablice kmalu izsledila sorodnike, ki so pokojnika pogrešali od sobote.

V sredo so v reki, nedaleč od kraja, kjer so našli vozilo, odkrili truplo.

PAJK'S SHOW

Priporočamo vam,
da se v četrtek, 27. avgusta 1992 ob 20.45 udeležite

PRVEGA POLETNEGA VODNEGA PAJK'S SHOWA

ki se bo tokrat odvijal "na zahodni meji slovanstva" v gostinsko - rekreacijskem centru »Ai Cacciatori« (v občini Foljan/Redipuglia).

Vstop le z vabilo, ki jih lahko dvignete v uradu Kulturnega doma (Ul. I. Brass 20 — tel. 33288) od 10. do 12. ure. Telefonske rezervacije sprejemamo tudi v uradu ZSKD - tel. 531495.

Ivan Pregelj

TOLMINCI

XXXIV.

Kanalec je skušal dopovedati Vrsnjanu:

»Mož,« je dejal, »meni se zdi, da ne greste na pravega. Ta vam še nobenega repa ni odgnal.«

»Aha!« je prikimal Vrsnjan, ne da je umel, kaj pravi Kanalec.

Množica je tedaj vlomila v mitnico. Hreščeče so se vdala vrata, temna veža je zazijala v ljudi. Nepoznan, neprijeten vonj je dahnil iz nje, kakor bolniški vzduh iz človeških ust. Množica je stala. Sprva ni upal nihče vstopiti. Obhajal jih je skrivnostni strah pred dacarjem. Šele ko so ljudje zadaj pritiskali, so omahnili nekateri v vežo. Bila je mokrotna luknja, za korak pod cesto. Tla so bila uteptana ilovica, nasajena z gladkim kamenjem s soškega proda. V kotu je bila nizka postelja. Ob postelji miza. Na mizi je ležal prevrnjen vrč vina. Vino je bilo steklo na tla. Bila je kraška črnina in je grozila in burila kot mlakuža prelite človeške krvi.

»Tu sem, možje!« je zaklical Maraž in sunil v stenska vrata, da so odletela na znotraj. Skočil je v sobo, ki je bila kot veža mračna in še za stopnjo niže kot prednji prostor. Drug za drugim so se ljudje spotikali na pragu in telebali za Maražem. Sredi prostora je ležala lestev. Tedaj so ljudje iskali in našli, da so pod stropom dvigljiva vrata.

»Tam gori je,« so vpili. Nekateri so držali lestvo. Maraž se je vzpel navzgor in se uprl v zapah. Hreščalo je in se vdajalo. Čutiti je bilo, da nekdo z vso silo tišči. Nekdo je imel drog pri roki, ko je Maraž odvdignil, je podstavil drog. Maraž se je hotel preriti skozi špranjo. Za trenutek je obvisel kakor v precepu, zaklel divje, nato zavpil in padel zviška na tla. Bil je ves krvav. Strašna rana mu je zevala na obrazu. Karnel mu je bil odgriznil nos.

»Ubijte psa,« je tulil mož. Nekdo mu je zajel v vedru vode. Vrgel je glavo vanjo. Drugi so ga za silo povezali. Takšen je stopil na cesto in vpil:

»Zažgite, živ naj zgori!«

»Jezus! Le zažigati nikar,« so prosili domačini. Prišlo je do hudega sporenja med kmeti in Kanalcu. Tedaj je nekdo privlekel visoko lestev in jo prislonil na streho. V trenutku je bilo nekaj ljudi na strehi. Skrilj in opeka sta letela na cesto. Pokazalo se je strešno ogrodje. Nekaj ljudi je izginilo v podstrešje.

»Meni ga pustite,« je vpil Maraž in se zlizal pod streho. V množici pred hišo je zavladata tišina. Samo en glas je bilo čuti.

»Primate ga, pa ga nam dol vrzite. Bomo že lovili.«

Maraž pa je medtem begal pod streho in vpil:

»Kje si, pes? Ali boš še grizel?«

Zdajci je zahropel, se zasmejal in zavpil:

»Jazbec hudičev, ali te imam!«

V temnem kotu je videl Karnela ob zidu. Mož je stal s stegnenimi rokami in v vis dvignjenim obrazom. Oči so mu bile izstopile, obličje je bilo temno podpluto. Pa Maraž ni pazil na to. Slep od bolečine in besnosti se je zakadil na Karnela in ga zgrabil. Šele zdaj je spoznal, da Karnel ne stoji, marveč da visi. Mož je odskočil, se zasmejal hri-

pavo in zvapil nerazločno besedo.

»Hudič!« je vzkliknil tedaj za njim tolminski mesar Melinc.

»Sam se je obesil.«

Med ljudmi pred hišo se je razvnel bidek prepir. Dospeli so novi uporniki s Šimnom Goljo, Kraguljem, Kobalom in obema Laharnarjema. »Jogri!« so začeli karati ljudi in jim očitati, kaj počenjajo.

»Kar je, pa je,« je rekel nekdo med ljudmi.

»Koga naj se pa lotim, pokažite mi ga,« je vpil močni Blaž Dragar. V kratki uri je bil popil v boju pridobljeno polovico vina. Hvala Bogu, bil je močan, a vendar božji. Vino ga je metalo...

*

Sonce je utionilo za Vrhovljem. Kmetiška vojska je šla mimo Desklá, tiha, trudna in resna. Ljudje so bili ozlovljeni, poparjeni. Ni se jim ljubilo govoriti, kakor da se sosed sramuje sosed. Obhajalo jih je čustvo, da so počeli v Kanalu nekaj napakega. Le redki so bili zadovoljni. Okoristili so se pri Karnelu, staknili nekaj vrednostnih reči in jih vzeli. Možje, ki so bili množico končno pomirili in uredili, so tudi trpeli. Čutili so svoj pohod kot zgrešen; prva napaka, ki so jo počele množice, jih je vznemirjala. Bila sta to zlasti Šime Golja pa Andrej Laharnar. Obenem je vstajalo med ljudmi nekako medsebojno nezaupanje. Lovrenc Kragulj ni mogel, da bi odgovoril prijazno Gregorju Kobalu, ki ga je vprašal, kdaj neki bodo v Solkanu.

»Saj ne hodiš prvič,« je odgovoril trpko. V srcu mu je vstajala nekaka samoljubna misel.

»Ta Kobal,« je občutil, »hudo so mu naredili, pa je le, kakor

da ni šel rad. Služil bi denar, to pač, da bi mu v krčmi ležali. Pa še stoji le ob strani. Če nam spodleti, izmuzal se bo, kvečjemu preselil, kakor se je že. Nas druge pa bodo prišli.«

Prvikrat v življenju se je obudila v Lovrencu zavestno misel, da mu je Gregor prevzel izbrano nevesto.

Ko se je zvečerilo in so prišli ljudje do Plavi, se jim je nekoliko olajšalo srce. Nekdo je znil o Karnelu vsakdanjo besedo, da je prav, ker se Judeži sami obešajo. Ljudje so umeli. Rušili so dacarju, njegove smrti pa niso bili krivi. »Kot psa ga bodo pokopali,« je bilo čuti čisto vsakdanjo besedo. Bila je tolažilna. Šli so proti Dolgi njivi in nekdo je štel ovinke in ključe, ki jih je še do Solkana. Nad dolino je legla noč. Tisti, ki so šli prvi, so poskušali peti v tišinah, ki jih je preglašala šumeča Soča. Zdajci je pesem utihnila. Kakih dvajset ljudi je prišlo Tolmincem naproti. Nekdo je zaklical:

»Le kar počasi, kar oščajete se, možje! To bomo lepo zmagali!«

»Kaj pa je, kaj pa je?« so vpraševali ljudje od Kanala.

»Kaj neki,« so rekli oni drugi. »Z vojaki smo se v Solkanu. Pa so naši bežali.«

Za nekaj trenutkov je obšla čudna tesnoba ljudi. Potem pa se je zgodilo kakor čudež. Ljudje so izvedeli za podrobnosti. Niso se ustrašili. Celó prijetno jim je bilo. Pozabili so nase zaradi zadeve s kanalskim dacarjem.

Noč nad dolino je bila vse bolj temna. Kmetiška vojska pa je hodila kakor za dne. Senca iz Kanala je ugasnila...

Za vedno? —

Jutro se je budilo. Cerkev svetega Roka nad Solkanom je

gledala v prvo sonce, ki je posijalo od Nanosa čez Vipavsko dolino, čez Kras in se uprlo v zidove goriškega gradu in rdečih streh na stolpih jezuitske cerkve. Pesem zvonov je zavalovala čez ravan. Kakor dan prej so vstajali Solkanci in hiteli odpirati svoje krčme. Ves breg nad Solkanom je bil počrnel od ljudi. Solkancem je bilo jasno kakor na dlani. Včeraj, so doumeli, so topli vojaški kmete, pa bodo kmetje danes vrnili. Dasi je bil tujec, so prihajale ženske in otroci trumoma kropit mrtvega Koščerjevega. Za nobenega fanta na Tolminskem ni molilo toliko ljudi. Vsi so ga kropili, štiri tisoč mož in še več. Le stare matere njegove ni bilo, uboge Čiginjke, ki je tisti čas nesla v Volče za dve maši, za sinovo zdravje in v čast svetemu Jožefu in sveti Ani...

Zmagovalci
in maščevalci

Kmetiška vojska, ki se je zbirala nad Solkanom, je narasla v šest tisoč ljudi. Taborišče je sličilo kaj malo vojaškemu, veliko bolj je bilo podobno pestremu in živemu sejmu na romarskih poteh. Goreli so ognji, prišli so celo sejmarji, peki s kruhom in sladkim medenim testom, ženice z romarskimi spominki, ovčar s čredo jarcev, ki jih je mislil tu skrivaj in draže prodati; celo neki orožar je bil tu: ponujal je strelno orodje in nože. Prav kakor razkazujejo na božjih poteh bolj večji, onim, ki so prišli prvo krat, razna čudežna mesta, kje je sedela Mati božja, kje se je pogreznil hudič v skale in pustošil po bregu v dolino, prav tako skrivnostno so razkazovali ljudje

od prejšnjega dne na novo došlim sledove poboja. Našli so izstreljenega svinca, zlomljene opalike, izbit zob, odtrgan rokav, vojaški jermen, stolčeno čutaro, odlomljen kremen s puške, za dobršen nož odlomljene sablje, srebrn novc, čop las iz neakove rdeče brade pa še mnogo drugega. Ljudje so se razvrščali po vaseh: Knežani, Podmelčani, Ljubinjeci, Zatoiminci, Čadrg in Zalaščani, Ravne in Prapetno, Vrsnjani, Doljani in Kamenci, Ponikvarji in Pečinarji, Mostarji, Modrejčani in Modréjani, Ložani, Kozariščani in Volčani, Čiginjci in Rutarji, Selani in Lomnjani, Kalani, Lokovčani, Čepovanci in Tribuša, Šebreljci, Bačarji z Grapo, Lokvarji in Grgarci, pa še Brici od Vrhovlja, dolenjci od Kromberga na Sempas in Vipavci pod Čaven, ljudje od Doblarja, Ročinja, Avč in Kanala, rutarji z lazov visoko pod planinami, siromaki od Bat in iz Trnovskega gozda, ljudje od Tolminke, Nadiže in Soče, od Idrijce in Bače in Tribuše visoko gor v sedlo nad Kanomljo in onstran do bovške globeli, do Škrbinskega sedla na Bohinj, do Petrovega brda na Davčo, do Matajurja na Benečansko. Vsi ti ljudje so imeli vsak svojo posebnost, zavijali in peli so z besedo vsak po svoje, imeli vsak svojo pamet, svoj »prav«. Strastno so verjeli obenem vsi, da imajo vendar vsi eno samo pravdo proti nemu, skupnemu nasprotniku, ki ga sicer niso jasno poznali, ga videli v nejasnih obrisih zdaj kot davkarja Bandela, zdaj kot barona Taccó, zdaj kot grofa Tolminske, zdaj kot uradnika pri gozdnem uradu, kot mitničarja Taljanuta, Zaletela ali Resa, kot kapomaža čedajskih kanonikov, kot komisarja, ki je prišel z Dunaja le gosposkim pravdo soditi, ali pa kot gospodo sploh, ki žre, pije in davek razpisuje, Grgarci celo kot vdovo Bašinovo, ki je v Solkanu pobirala dac. Bili so, ki so se pridružili upor, ker so bili osebno užaljeni. Več ali manj so vedeli sicer vsi navesti osebno pretrpelih krivic. Drugi, razboritejši, so umevali svoj pohod bolj zrelo. Nihče vendar ni vedel prav jasno, kako in kdaj jih je vrglo pokonci, da so vstali tako mogočno pa vsi. Tudi niso vedeli, kaj hočejo v Gorici. A spričo številne svoje sile, ki jih je skoraj plašila, so mogli uganiti, da mora biti prav Gorica tisto gnezdo, kjer se jim spočenja slednje zlo. Nekateri so živeli topo ob besedi, da »gredo delat obračun«. Ta obračun so si predstavili nekako tako, kakor je napravil Maraž s Karnelom v Kanalu. Šentviškokorci in Ponikvarji so imeli celó svoje geslo: »Betica, stor' pravičo!« Niso mislili, da bi jim utegnili katerikoli davkar kaj vrniti. Saj niso sami dobro vedeli koliko jim je vzel. Hoteli so strašiti, vzeti s tem, da bi osovražencem prizadejali škodo, raznesli hišo, poteptali vrt, porezali sadno drevje, pometali opravo na dež, vlomili v klet k vinu in v shrambo k mesu, se napili in pustili pipe pri sodih odprte. Mislili so komaj za dan naprej, ni jim bil jasen načrt, kako se bodo merili z gospodo. Svoje lastne puntarske postave so se zavedali le motno in se podrežali zato nekam leno navodilom zatelejših, svojih vojvod, županov in mož iz dvanajstij.

(se nadaljuje)



Ilustriral Klavdij Palčič

Navezanost Nabrežincev na kamen je bila življenjskega pomena in se prenaša iz roda v rod, čeprav danes z manjšo srečo

Geneza in pomen Nabrežinske šole za klesarje

Leta 1891 je začela v Nabrežini delovati šola za klesarske vajence. Pomen, ki ga je imela, je bil precejšen, saj je dosti pripomogla k poklicnemu usposabljanju vajencev kamnoseških podjetij. Kot pričajo dokumenti Državnega arhiva v Trstu, se je pouk na šoli začel 1. oktobra 1891, prvi letnik pa je obiskovalo kakih 70 učencev. Pouk je potekal v večernih urah, in sicer zato, ker so bili vajenci podnevi na delovnih mestih. Največ zaslug za ustanovitev te šole je imel nadučitelj Avgust Tance (1864-1946), ki jo je tudi dolgo vrsto let vodil. Pouk je trajal nekaj ur na dan, šolanje pa je bilo v začetku dveletno. Leta 1896 so ustanovili še tretji razred in tako dvignili kakovostno raven šole.

Obrtno šolo je vzdrževala občina, poleg nje pa so jo gmotno podpirali tudi obrtniško-trgovinska zbornica v Gorici, dežela in ministrstvo za šolstvo. Poleg učnega osebja so bili v šolskem odboru predstavniki prej omenjenih javnih organov (razen ministrstva) in zastopnik domačih klesarskih obrtnikov. Iz kopice dokumentov, ki smo jih našli, naj mimogrede navedemo le nekaj podatkov iz konca prejšnjega stoletja, in sicer iz šolskega leta 1897-98. Učno osebje je takrat štelo tri učitelje, učencev pa je bilo 38 za prvi letnik (23 Slovencev in 15 Italijanov), 23 za drugi (11 Slovencev in 12 Italijanov) in 16 za tretji letnik (9 in 7).

Obrtna nadaljevalna šola za klesarje (takšen je bil njen uradni naziv) je veliko pozornosti posvečala predvsem praktičnemu vedenju, ob koncu tečajev - navadno maja meseca - pa je vsako leto priredila raz-

stavo del tečajnikov. Da bi mladim klesarskim vajencem omogočili čim boljše pripravo, je šolski odbor pogostokrat zaprosil za dodatne denarne prispevke in v zvezi s tem naslovil več prošenj za glavarstvo v Sežano, ministrstvo za šolstvo in druge javne ustanove. Šola e uspešno delovala do začetka prve svetovne vojne, ko je po sili razmer morala prekiniti vsakršno dejavnost.

Po prvi svetovni vojni se je delovanje šole obnovilo, le da so bili tečaji namenjeni usposabljanju vajencev različnih obrtniških poklicev. To je treba pripisati krizi, v kateri se je zaradi posledic vojne znašla kamnarska industrija; z leti se je stanje močno izboljšalo in zaradi vse večjega povpraševanja po usposobljenih kadrih je šola potem posvečala največ pozornosti kamnoseštvu. Zopet je dobila prvotno ime, poleg javnopravnih ustanov pa so jo ponovno podprli trgovinska zbornica ter krajevni podjetniki in obrtniki. Njen sedež je bil na glavnem nabrežinskem trgu, in sicer v prostorih nad sedanjim barom Igor. Šolanje je še trajalo tri leta, vendar pa je bil prvi letnik - za razliko od prej - pripravljalnega značaja.

Naj omenimo, da je vzpon fašizma v prvih dvajsetih letih povzročil spremembo tudi na tej šoli. To je videti iz poročila s seje šolskega odbora z dne 13. oktobra 1923, ki je bilo, za razliko od prejšnjih poročil, napisano le v italijanščini. Slovenski jezik je bil namreč izpodrinjen, kljub temu da je bilo slovenskih učencev dosti več kot italijanskih.

Povedati je treba tudi, da so navadno bili najboljši tečajniki nagrajeni. Dokumenti iz družinskega ar-

hiva Viktorja Tanceta pričajo, da so petnajstim najboljšim leta 1928 plačali potovanja v Benetke. Najbolj nadarjeni iz Nabrežine in bližnjega Križa pa so med obema vojnoma obiskovali poklicni industrijski zavod v Trstu in se tam izučili poklica ornamentika. To šolo je dokončalo le šest dijakov iz Nabrežine in izmed njih sta živa še dva. Žal je šola pozneje, leta 1930, nehala delovati, vzrok pa gre pripisati gospodarski

krizi, ki je zajela kamnarstvo. Kot zanimivost naj omenimo, da je v zadnjem šolskem letu uspešno opravilo tečaj 54 učencev, število ur na teden je znašalo 39, učnih predmetov pa je bilo 14. Delovanje šole so sicer pozneje poskušali obnoviti, vendar so bili vsi poskusi zaman. Kamnoseštvo kot učni predmet so začeli zopet poučevati šele v šolskem letu 1946/47, ko so ustanovili industrijski tečaj v Nabrežini. Šola

je delovala do leta 1965, in čeprav ni imela tistega pomena kot prej, je bila vseeno pomembna za poklicno izpopolnjevanje vrste generacij "štancarjev" iz Nabrežine in okolice.

V zadnjih letih smo ponovno pričeli poskusom, da bi med mladimi zbudili zanimanje za klesarski poklic. Pobudnik te akcije je Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje, ki je nekajkrat izpeljal tečaje za kamnoseštvo.

»ABRASMARMI«

S. n. c.

G. CASELLI & C.

Nabrežina Kamnolomi 77/b
Tel. (040) 200193

brusila in stroji za
obdelavo marmorja

PEKARNA
IN SLAŠČIČARNA

Ivo
Grilanc

Nabrežina 108
Tel. (040) 200-231



Polich & C. s.n.c.

TALNE IN STENKE
KERAMIČNE PLOŠČICE
SANITARIJE

Nabrežina Kamnolomi 35/c

Tel. in fax (040) 200371



KMEČKA
IN OBRTNA HRANILNICA
IN POSOJILNICA
V NABREŽINI

Zadruga z neomejenim jamstvom

Tvoja domača banka

Nabrežina 106
Tel. (040) 200186

Knjigarna

Terčon

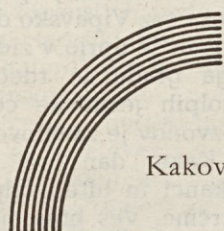
Nabrežina 103 - Tel. 200142

POHIŠTVO

PUPIS

SESLJAN

in
POHIŠTVO



ARCOBALENO

DEVIN

Kakovostna izbira modernega, stilnega
in rustikalnega pohištva

Gostilna

GRUDEN

tipična kraška kuhinja

Šempolaj 49
Tel. (040) 200151

zaprto ob ponedeljkih

PEKARNA
IN SLAŠČIČARNA

LEGIŠA

SESLJAN 41 - Tel. 299147

ŽELEZNINA
IN DROGERIJA

Terčon

SESLJAN 27/A
Tel. 299220

KAVARNA
SLAŠČIČARNA

Nabrežina

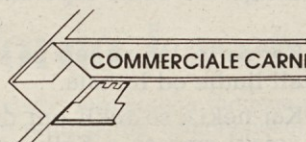
Martini & Sossi

NABREŽINA 143 - Tel. 200278



MACELLERIA CARSICA

TRŽIČ - Ul. Timavo 15
Tel. (0481) 410574



Nabrežina center 144
Tel. (040) 200020

TECNOMARMI SNC

OBDELAVA
MARMORJA IN GRANITA

NABREŽINA
Cesta za telovadnico 11/B
Tel. (040) 200130

ŽELEZNINA

Rožica

Terčon-Pertot

NABREŽINA 124 Tel. 200122



BICYCLE • DEALER • SESLJAN

Sesljan 54/D - TRST - Tel. (040) 291233

Kolesa najboljših znamk
oblačila - oprema
nadomestni deli

GRAMAR

obdelava granitov in marmorjev
za: gradbeništvo, opremo
in dekoracijo, urbanistiko.

Nabrežina kamnolomi 35/F
Tel. 201171 - 200734

ČISTILNICA - PRALNICA

"LA CANDIDA"

Marino Kroselj

Sesljan 54/D

Tel. 299112

restavracijam dajemo v najem prte

Utrinki iz preteklosti repentabsrke občine

Repentabor praznuje jutri svoj občinski praznik. Repentabsrski zavetnik je namreč sv. Rok, vendar ni po njegovi zaslugi, če vsako leto ob tem času priroma na Repentabor množica ljudi iz vseh koncev in krajev. Repentabsrka cerkvena, ki se ponosno dviga nad kraško pokrajino in se daleč naokrog razkazuje v svoji mični belini, je že od nekdaj cilj romarjev, ki so prihajali častiti Marijino vnebovzetje. Pravi repentabsrski praznik je zato že po tradiciji veliki šmaren, ki je z razliko od mnogih drugih ljudskih navad iz preteklosti ohranil svoj lesk in privlačnost do današnjih dni. Tako bo romarska pot zaživela tudi danes, čeprav v drugačni obliki in v drugačnih razsežnostih, kot je bilo to v navadi v preteklosti.

Čeprav je repentabsrka občina tako po svojem obsegu (12,99 kv. kilometrov) kot po številu prebivalstva (okrog 900 ljudi) najmanjša občina v Tržaški pokrajini, je njena zgodovina med najbogatejšimi in najbolj privlačnimi v naših krajih. Arheologi zatrjujejo, da je bilo sedanje občinsko ozemlje naseljeno že pred 4000 leti. V votlini, ki ji

domačini pravijo Orehova pejca, so odkrili sledove človekovega bivanja v neolitski dobi. Najdbe pričajo tudi o nekdanjem obstoju treh gradišč. Rimljani so to ozemlje zasedli v 2. stol. pr. Kr., okrog 7. stoletja pa so začeli v te kraje vdirati in naseljevati Slovani. Točnejši pisni podatki segajo v 13. in 14. stoletje. V urbarju devinskega gospodstva iz leta 1494 so popisani vsi podložniki, ki so bili dolžni plačevati dajatve. V to stoletje segajo tudi turški vpadi, pred katerimi so se ljudje z živino in imetjem zatekali na Tabor, za njegovo varno obzidje. Tu je že pred turškimi napadi stala kapelica Materi božji, ki jo stare listine prvič omenjajo leta 1316, medtem ko so večjo cerkev sezidali leta 1512. O nastanku romarske cerkve je več legend. Nekdanji župnik Matija Sila v svoji župni kroniki vsekakor piše, da so cerkev zgradili pastirji na čast Materi božji.

Kar zadeva upravno oblast, je bil Repen sedež župe že leta 1494, samostojna repenska občina pa je bila ustanovljena z dekretom 8. maja 1867.

Nekaj mnenj in misli župana Colje o upravnih problemih občine

Ustrezala bi davčna avtonomija

Kljub svoji geografski majhnosti se repentabsrka občina srečuje z velikimi problemi, prav tako kot velike občine. Pri tem so mišljeni predvsem upravni problemi, kajti drugače poteka življenje v repentabsrskih vaseh brez hujših pretresov. Javnim upraviteljem današnje razmere niso najbolj naklonjene. Stabilizacijski ukrepi Amatove vlade jih postavljajo pred hudo preizkušnjo. En odstotek vseh sredstev, že določenih v proračunu, bo treba oklestiti. Pred to neahvaležno in neprijetno nalogo se je znašel tudi repentabsrski župan Pavel Colja z odborom in občinsko skupščino vred. Vse račune bo treba spet postaviti na glavo, treba bo rezati že predvidena sredstva in poiskati nadomestila, se nam je potožil župan, ki ne skriva svojega nezadovoljstva nad državno davčno politiko. Tudi repentabsrka občina je kot majhna občina brez dejanske politične moči neusmiljeno podvržena krčenju svojih že itak skromnih finančnih zmogljivosti. »Z novimi ukrepi«, pravi Colja, »smo dvakrat oškodovani. Davčni sistem že posredno dokaj globoko sega v žep občanov, zadnji stabilizacijski ukrepi pa nas še neposredno oškodujejo. V takšnem položaju se kar sama od sebe ponuja želja po davčni avtonomiji, vendar takšni, ki bi delovala

razbremenilno, ne pa nalagala vedno nove dajatve.«

Županovo nezadovoljstvo sega tudi preko čeri davčne politike. Očitni znaki, da v današnjem družbenopolitičnem okolju marsikaj ne funkcionira, se kažejo tudi na drugih področjih, ki neposredno zadevajo življenje v občini. Po petnajstih letih od odprtja suhozemskega postajališča pri Fernetičih, ki naj bi predstavljalo nekakšno vizitko Trsta in Italije za vzhodni svet, je še cela vrsta neurejenih vprašanj. Začenši s carinsko službo, ki še vedno deluje skrajno pomanjkljivo. Tovornjaki z raznovrstnim, tudi živim ali pokvarljivim blagom, so prisiljeni čakati v dolgih vrstah dneve in dneve. Eden od stranskih a nadvse resnih in zaskrbljujočih učinkov tega neurejenega položaja je onesnaženje okolja z veliko ekološko škodo, ki jo v prvi osebi občutijo predvsem repentabsrski občani.

Drugi takšen primer slabega funkcioniranja sistema je po županovem mnenju deželna zakonodaja in njena upravna zmogljivost, ali bolje rečeno nezmožnost, ki se neizbežno reflektira na upravno življenje občin. Deželni zakoni in okrožnice so vedno bolj omejevalni, večkrat protislovni in običajno skrajno obremenjevalni. Primer zakona št.

52 govori za vse, saj je predvideval gradbeno dovoljenje celo za posekanje enega drevesa. To normo so sedaj sicer omilili, vendar stvari še zdaleč ne funkcionirajo tako bi morale in kot bi bilo za prebivalstvo najboljše. Ob takšni nesmiselni »proizvodnji papirjev« s strani Dežele, pravi Colja, imajo občinski upravitelji zelo težko delo.

Ob teh žalostnih ugotovitvah pa je tudi nekaj razlogov za optimizem. Župan postavlja v tem pogledu na prvo mesto odlično vzdušje, ki vlada v občini med upravo in opozicijo. Javna korist je skupna skrb in to velja zabeležiti kot zgled. Trenutno se to sodelovanje kaže pri naporih za preureditev občinskega gradbenega načrta in njegovo prilagoditev novim predpisom o naravnih parkih. Septembra bo novi načrt verjetno že na mizi občinskega sveta.

Repentabsrka občina je znala ohraniti svojo pristno podobo tudi iz etničnega vidika, čeprav se val narodnostne nestrpnosti, ki je v zadnjem času zajel Trst, ni mogel ne dotakniti tudi teh krajev. Na področju velikih javnih del v občini v zadnjem letu ni bilo velikih novosti, zato pa je marsikaj v načrtih, začenši z gradnjo velike garaže za občinska vozila, ki jo bodo v kratkem postavili v bližini Bubničevega doma.

Ob repentabsrskem prazniku čestita občinski upravi

CONF01

Confort - Gran bazar

Nico

Femetiči 18 - Tel. 211265

BOZO01/4

Božo

FERNETIČI

REPENTABOR

Tel. 040/211460

Tel. 040/327113

GUST41

ERVIN GUŠTIN

obdelava domačega kamna za gradbeništvo in nagrobnike

COL 50

Telefon 327144

FURL04/3

HOTEL RESTAVRACIJA

Furlan

Lastnik Karlo Guštin

REPENTABOR - Tel. 327125

GUST01/4

Jestvine in drogerija

Guštin Vera

Col 43 -Tel. 327121

TAB001/2

TABOR

siri in mlečni izdelki

OPČINE - Narodna ul. 28

- Tel. 213306

TRST - Trg Giotti 8

- Tel. 635248

VOLN01/x

HOTEL - RESTAVRACIJA

LANARO VOLNIK

REPEN 151

VSakovrstne TOPLE

IN MRZLE JEDI

ZA VSE SVEČANE PRILOŽNOSTI

Tel. 327349

HRNO11/2

Crescendo

Od leta 1909

uspešno delamo za vašo rast.

V osemdesetih letih smo z vami zrasli tudi mi.



POSOJILNICA OPČINE

Ul. Ricreatorio 2 - Opčine

Trg della Libertà 5 - Trst

Tel. (040) 21491

AUTO03/3

DRUŽBA ZA UPRAVLJANJE TOVORNEGA TERMINALA NA FERNETIČIH

»GESTIONE AUTOPORTO FERNETTI S.p.A.«

Sedež: REPENTABOR (TRST) FERNETIČI



FERNETIČI TOVORNI TERMINAL - Tel. (040) 213857 - 213766

GRG011/2

jestvine

konfekcija

semenarna

bar

Grgič

in

Rosanese

Fernetiči 13

Telefon 212552

FARCO01/10

FARCO

FINE CHEMICALS

s. r. l.

34132 TRST

Ul. del Lavatoio 4

Tel. (040) 365424

Tlx: 461012 FARCO I

Fax (040) 363918

KEMIJA FARMACEVTIKA

Filiala GORICA:

Ul. Trieste 160

Tel. (0481) 20769

Naročnina: za Italijo mesečna 23.000 Lir - Letna naročnina za 1992 znaša 276.000 Lir. Poštni tekoči račun Založništva tržaškega tiska, Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 450 SLT (dnevna 22 SLT). Letna prednaročnina 5.000 SLT za tiste, ki jo poravnajo do 29. 2. 1992. Ziro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT Sežana - Partizanska 75 a, telefon 067/73360; Fax 067/72441.

Oglaš: 1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 Lir; finančni in legalni 120.000 Lir; ob praznikih povisek 20%; mali oglaš 850 Lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Iva 19%. Naročila sprejemajo: iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIEST Srl (vsak dan od 8.30 do 12.30), Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPI; iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, tel.-fax 216155 vsak dan od 9. do 13. ure razen sobote.

primorski

dnevnik

sobota, 15. avgusta 1992

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958
CEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190 - FAX 0432/730462

Odgovorni urednik Vojimir Tavčar

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF



Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Na včerajšnjih poskusnih vožnjah na VN Madžarske

R. Patrese najhitrejši

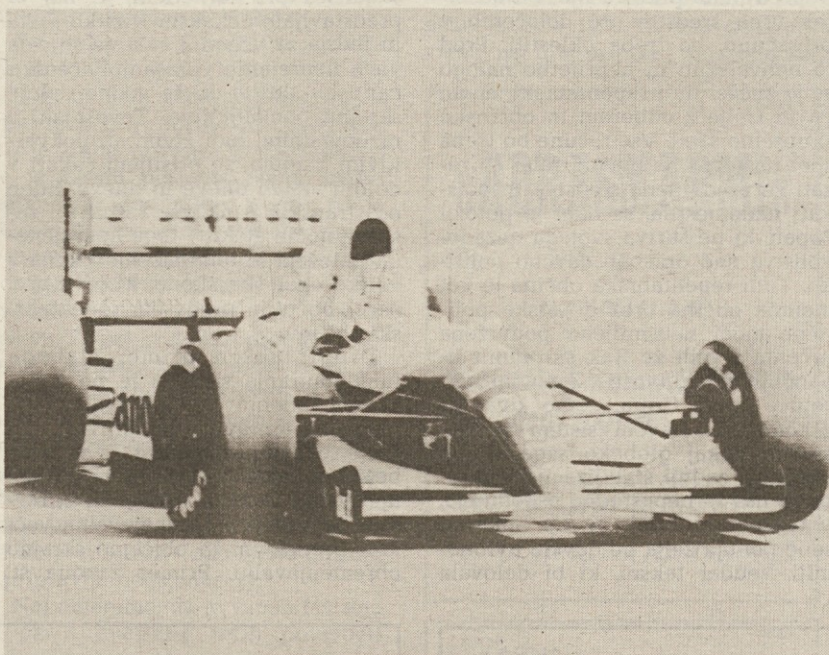
BUDIMPEŠTA — Italijanski pilot Riccardo Patrese na Williamsu je bil včeraj najhitrejši na prvih uradnih poskusnih vožnjah za jutrišnjo Veliko nagrado Madžarske za SP v formuli 1. Patrese je bil namreč prese- netljivo boljši od lubskega tovariša Nigela Mansella (na sliki AP med včerajšnjimi poskusnimi vožnja- mi).

Tretji je bil svetovni prvak Senna, četrti pa vse bolj prepričljivi Michael Schumacher na Benettonu. Spet sta povsem odpovedala oba ferrari- ja, saj sta se uvrstila le na 9. (Capelli), oz. 10. mesto (Alesi).

Čprav so morali piloti tokrat uporabiti navadno gorivo, sta Williamssova vozila spet potrdila, da v tej sezoni nimata enakovredne konkuren- ce. Naj omenimo, da Mansellu zadostuje le še en uspeh, da si prisluži letošnji naslov svetovnega pr- vaka.

VRSTNI RED POSKUSNIH VOŽENJ

1. Patrese (It) Williams 1:15,476 s
povprečno hitrostjo 189,263 km na
uro; 2. Mansell (VB) Williams
1:15,643; 3. Senna (Braz) McLaren
1:16,467; 4. Schumacher (Nem) Be-
netton 1:17,070; 5. Berger (Av) McLa-
ren 1:17,277; 6. Boutsen (Nem) Ligier
1:18,799; 7. Brundle (Nem) Benetton
1:18,843; 8. Comas (Fr) Ligier 1:19,193;
9. Capelli (It) Ferrari 1:19,313; 10.



Alesi (Fr) 1:19,511; 11. Herbert (VB)
Lotus 1:19,555; 12. Tarquini (It) Fon-
dmetal 1:19,555; 13. Hakkinen (Fin)
Lotus 1:19,587; 14. Gachot (Fr) Ventu-
ri 1:19,819; 15. De Cesaris (It) Tyrrell
1:20,003.

Jutrišnja dirka v Budimpešti se bo
pričela ob 14. uri in jo bo neposred-
no prenašala tudi italijanska TV na
2. sporedu.

Obletnica smrti Enza Ferrarija

MODENA — Včeraj je bila v Mode-
ni skromna svečanost ob četrti oblet-
nici smrti Enza Ferrarija. Poleg sorod-
nikov pokojnega so se svečanosti ude-
ležili tudi predstavniki občinskega od-
bora.

Mednarodna kolesarska dirka po Veliki Britaniji

Zmaga M. Sciandrija

LEEDS — Italijanski kolesar Ma-
ximilian Sciandri je povsem zaslu-
ženo osvojil mednarodno kolesarsko
dirko po Veliki Britaniji.

Na 5. in zadnji etapi od Nottin-
ghama do Leedsa je v sprintu zma-
gal Belgijec Hendrik Redant pred
Nemcem Ludwigom, Nizozemcem
Der Poelom in Belgijcem Museeuw-
om. Peti je bil Sciandri, šesti pa
Fabio Baldato.

KONČNA SKUPNA LESTVICA

1. Sciandri (It) 22.23'3"; 2. Van Der
Poel (Niz) po 6"; 3. Redant (Bel) po
8"; 4. Van Aert (Niz) po 16"; 5. Lud-
wig (Nem) po 19".

Courier izločen

CINCINNATI — Na mednarodnem
teniškem turnirju v Cincinnatiju je
prišlo do velikega presenečenja. Ame-
ričan David Wheaton je namreč v
osmini finala izločil kar številko 1 na
svetu, rojaka Jima Courierja s 7:5, 7:6.

Za drugo presenečenje na tem tur-
nirju pa je poskrbel Peruanec Jaime
Yzaga, ki je odpravil Američana An-
drea Agassija s 6:3, 4:6, 7:5. S težavo pa
se je prebil v četrtfinale Američan
Pete Sampras, ki je premagal Avstral-
ca Marka Woodfordea z 2:6, 7:6, 6:3.

Katrin Krabbe res »pozitivna«

KOELN (NEMČIJA) — Nemški
atletinji Katrin Krabbe in Grit
Breuer tvegata štiriletno izključi-
tev zaradi jemanja nedejavnih
poživil. Dodatne analize so na-
mreč pokazale, da ni dvoma, da
sta bili atletinji »pozitivni«. To je
izjavil včeraj na tiskovni konfe-
renci Ruediger Nickel, odbornik
nemške atletske zveze.

Nemška atletska zveza je takoj
izključila obe atletinji in sedaj je
pričakovati, da bo enako ukrepala
tudi mednarodna atletska zveza,
ki po pravilniku za štiri leta iz-
ključi z vseh tekmovalnih atletov,
ki so jemali nedovoljena sredstva.

Nickel je tudi izjavil, da bo se-
daj prva naloga odbora določiti
datum, od kdaj naj bi stekla iz-
ključitev. Če bo to 2. julija, ko so
prvič »analizirali« obe atletinji,
potem bi lahko obe celo nastopili
na prihodnjih olimpijskih igrah v
Atlanti, ki se bodo pričele 20. juli-
ja 1996.

Rugby: Južna Afrika spet na igrišču

JOHANNESBURG — Osem let po
zadnji uradni tekmi proti Angliji bo
danes državna reprezentanca Južne
Afrike v rugbyju spet igrala danes
proti Novi Zelandiji. Kot je znano,
Južna Afrika ni smela nastopiti na ur-
dnih tekmah zaradi rasne diskriminac-
ije, ki je veljala še do lani v tej državi.

Mannion še eno sezono z ekipo Clear Cantù

MILAN — Ameriški košarkar Pace
Mannion je podpisal pogodbo še za
eno sezono z društvom Clear iz Can-
tuja. Mannion, ki je že tretje leto pri
tem društvu, je že včeraj začel trenira-
ti z ostalimi igralci ekipe.

Poraz Stefanela

DOMŽALE — Prvi dan mednarod-
nega košarkarskega turnirja v Dom-
žalah je tržaški Stefanel izgubil pro-
ti zagrebški Ciboni s 66:75.

Na prvi tekmi je Zadar po prič-
kovanju premagal domači Helios s
119:69, na zadnjem srečanju sinoč-
njega sporeda pa je ljubljanska
Smelt Olimpija izgubila proti aten-
skemu Panionisu s 64:74.

Na deželnem teniškem prvenstvu v dvojicah

Boris Košuta prvak

Naš teniški igralec Boris Košuta
(na sliki) je na deželnem prvenstvu
veteranov, ki se je odvijal na igriš-
čih TC Gradisca, dosegel prestižen
uspeh. S povsem »improviziranim«
partnerjem Belinettijem (TC Villa-
nova) je namreč presenetljivo osov-
jil naslov deželnega prvaka v dvojic-
ah.

Košuta in Belinetti sta zaigrala iz
kola v kolo vse bolj in pripravila
pravo presenečenje, ko sta v polfi-
nalu z rezultatom 6:1, 6:4 gladko
nadigrala glavna favorita in lanko-
letna prvaka Pizzolita in Sartorija
(TC Pordenone), že vrsto let nepre-
magljiv par med veterani.

V izredno napetem in razburli-
vem finalu sta zatem osvojila naslov
proti uigranemu tržaškemu paru
Damibrosi - Menardi (TC CMM), in
to po skoraj treh urah igre s kon-
čnim rezultatom 3:6, 7:6, 7:6.

Z zmago med dvojicami je Košuta
na svečanem nagrajevanju prejel
tudi trofejo Ezio Milini, poklonjeno
zmagovalcem v spomin pred krat-
kim preminulega tenisača organiza-
cijskega kluba.

Par Košuta - Belinetti bo sedaj
nastopil na državnem prvenstvu vete-
ranov, ki bo na sporedu meseca se-
ptembra v organizaciji teniškega
kluba Mare e Pineta - Cervio.



Domačinom turnir ŠD Zarja

Ob prazniku ŠD Zarja iz Bazovice
so priredili tudi zanimiv balinarski
turnir, na katerem je končno prvo
mesto več kot prepričljivo osvojila
domača ekipa Zarja 2. Vrstni red
prvih štirih je bil namreč naslednji:
1. Zarja 2; 2. Zarja 1; 3. Gaja; 4. Bazop-
vski upokojenci.

Na turnirju je nastopilo 12 moštev
(Repentabor, Draga, Danica, Jadran,
Gaja, Sokol, Kraški dom, Portuale,
Brinj, Bazovski upokojenci, Zarja 1,
Zarja 2), ki so se najprej pomerili v
štirih kvalifikacijskih skupinah.

Pravico do nastopa v finalu so si
izborili Zarja 2, Zarja 1, Gaja in Ba-
zovski upokojenci. Prvi dve postavi
sta se pomerili za končno 1. mesto,
drugi dve pa za 3. mesto.

Na sliki Davorina Križmančiča
vidimo udeležence finalnih sre-
čanj na balinarskem turnirju špor-
tnega društva Zarja.



A. Tomba »prehiter«

TRENTO — Italijanskega
smučarskega asa Alberto Tom-
bo, ki se te dni mudi na počitni-
cah v ZDA v Floridi, je zaradi
prevelike hitrosti ustavila ame-
riška policija in ga odvedla v
zapor. Tu pa je moral popularni
Albertone plačati globo in tudi
kavcijo, da so ga izpustili. Tom-
bi se je zelo mudilo, da bi pra-
vočasno dopotoval na letališče
in je tedaj vozil 61 milj na uro
namesto dovoljenih 60. Zadevo
so na policijski postaji kar hitro
uredili in Albertone je celo
mestnemu šerifu poklonil svojo
sliko z avtografi.

Tako je včeraj dejal dopisni-
ku ANSE oče popularnega ita-
lijskega smučarja Franco Tom-
ba.

obvestila

NK BOR

priredi od 24. do 29. avgusta nogo-
metni kamp za letnike '82, '83, '84 in
'85 na stadionu »1. maj«. Prijave naj-
kasneje od 17. t.m. na tel. 578746 ali
226228 v večernih urah.

ŠD SOKOL in ŠZ SLOGA

sporočata, da je prva vadbena skupi-
na odbojkaric in odbojkarjev nast-
njena v Hotelu PECA v Mežici —
tel. 0038—602—35106.

ŠZ JADRAN

obvešča, da bo prihod udeležencev
košarkarskega tečaja v Poreču v po-
nedeljek, 17. t.m. približno ob 15. uri
(odhod iz Poreča bo namreč ob 13.
uri) izpred Prosvetnega doma na Op-
činah.

KK BOR

obvešča, da se bodo v ponedeljek,
17. t.m. na »1. maju« začeli košarkar-
ski treningi po naslednjem sporedu:
ob 18. uri za kadete (letnika
1975/76), ob 18.30 pa za mladince
(letnika 1973/74).

ZSSDI

obvešča, da bo urad v Trstu do 21.
avgusta odprt od 8.30 do 13.00.

NK PRIMORJE

obvešča vse nogometaše, da se tre-
ningi pričnejo v ponedeljek, 17. t.m.,
ob 17. uri. Vabimo vse nogometaše
(letniki 1981-1985), da se prijavijo na
igrišču vsak dan.

ŠK KRAS

NAMIZNOTENIŠKI ODESK
obvešča, da se bodo v ponedeljek,
17. t.m., ob 18. uri pričeli treningi za
vse igralce v telovadnici v Zgoniku.